

Distr.: General
15 November 2021
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والسبعون

البند 164 من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة
من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

5	أولاً - مقدمة
5	ثانياً - أداء الولاية
5	ألف - لمحة عامة
5	باء - تنفيذ الميزانية
8	جيم - مبادرات دعم البعثة
9	دال - التعاون مع البعثات العاملة في المنطقة
10	هاء - الشراكات والتنسيق مع الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة
10	واو - أطر الميزنة القائمة على النتائج
28	ثالثاً - أداء الموارد
28	ألف - الموارد المالية



الرجاء إعادة استعمال الورق



29	باء - معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات
30	جيم - نمط الإنفاق الشهري
30	دال - الإيرادات والتسويات الأخرى
31	هاء - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي
31	واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية
32	رابعاً - تحليل الفروق
35	خامساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
36	سادساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قررته وطلبتة الجمعية العامة في قرارها 305/75

موجز

رُبط مجموع نفقات بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 بهدف البعثة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج التي جُمعت في شكل عناصر هي: العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة تنفيذ المهام الصادر بها تكليف من مجلس الأمن في قراره 2494 (2019) و 2548 (2020)، التي شملت رصد أنشطة الطرفين من خلال تسيير دوريات برية وجوية قام به مراقبون عسكريون لكفالة الامتثال لاتفاق وقف إطلاق النار، والإسهام في التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين لمسألة الصحراء الغربية من خلال تهيئة بيئة مؤاتية للجهود التي يبذلها المبعوث الشخصي للأمين العام للصحراء الغربية. ورصدت البعثة أيضا التطورات في منطقة مسؤوليتها وقدمت تقارير عن تلك التطورات، وأعدت تقارير مواضيعية وتحليلية عن الحالة والتطورات المستجدة في الصحراء الغربية والتطورات التي تؤثر عليها. وواصلت البعثة، من خلال دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام التابعة لها، ما تقوم به من عمليات نزع الألغام ضمن القيود التي تفرضها جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). ومع استئناف الأعمال العدائية في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، عُلقت الأنشطة الاعتيادية المضطلع بها في إطار الإجراءات المتعلقة بالألغام شرق الجدار الرملي. وساندت البعثة تدابير بناء الثقة التي اتخذتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وظلت جاهزة لتقديم الدعم اللوجستي في هذا الشأن.

وبلغت النفقات التي تكبدتها البعثة بالنسبة للفترة المشمولة بهذا التقرير ما قدره 56,2 مليون دولار، وهو ما يمثل معدل استخدام للموارد بنسبة 97,8 في المائة، قياسا إلى نفقات بلغت 55,7 مليون دولار ومعدل استخدام للموارد بنسبة 98,9 في المائة في الفترة 2020/2019.

ويعزى الرصيد الحر البالغ 1 284 900 دولار إلى ما يلي: (أ) انخفاض تكاليف استئجار وتشغيل طائرة مروحية واحدة؛ (ب) انخفاض متوسط سعر الوقود؛ (ج) انخفاض ساعات الطيران المستخدمة بسبب القيود المفروضة المتصلة بجائحة كوفيد-19 واستئناف الأعمال العدائية.

وقابل انخفاض الاحتياجات ما يلي: (أ) الزيادة بأثر رجعي في جداول رواتب الموظفين الوطنيين اعتبارا من 1 نيسان/أبريل 2020، ومعدل صرف الدرهم المغربي غير المؤاتي مقابل دولار الولايات المتحدة؛ (ب) ارتفاع تسوية مقر العمل خلال فترة الميزانية تحت بند تكاليف الموظفين الدوليين؛ (ج) اقتناء نظم طاقة هجينة إضافية تعمل بالديزل للتجديد بتنفيذ خطة العمل البيئي للبعثة، واستبدال المولدات التي اجتازت دورة حياتها، وارتفاع تكلفة قطع الغيار، واقتناء منشآت جاهزة لتحسين الظروف المعيشية في مواقع الأفرقة.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ وتمتد سنة الميزانية من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	7 664,5	7 201,1	463,4	6,0
الموظفون المدنيون	21 011,7	22 058,0	(1 046,3)	(5,0)
التكاليف التشغيلية	28 848,5	26 980,7	1 867,8	6,5
إجمالي الاحتياجات	57 524,7	56 239,8	1 284,9	2,2
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	2 527,6	2 654,5	(126,9)	(5,0)
صافي الاحتياجات	54 997,1	53 585,3	1 411,8	2,6
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	519,0	302,3	216,7	41,8
مجموع الاحتياجات	58 043,7	56 542,1	1 501,6	2,6

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	العدد المعتمد ^(أ)	العدد الفعلي (المتوسط)	معدل الشواغر (بالنسبة المئوية) ^(ب)
المراقبون العسكريون	218	191	12,4
الوحدات العسكرية	27	30	(11,1)
شرطة الأمم المتحدة	12	1	91,7
وحدات الشرطة المشكلة	—	—	—
الموظفون الدوليون	82	74	9,8
الموظفون الوطنيون			
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	2	2	—
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	161	158	1,9
متطوعو الأمم المتحدة	18	13	27,8
الأفراد المقدمون من الحكومات	10	—	100

(أ) يمثل الحد الأقصى لقوام الأفراد المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

ويرد الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولا - مقدمة

- 1 - وردت الميزانية المقترحة للإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (البعثة) للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 في تقرير الأمين العام المؤرخ 19 شباط/فبراير 2020 (A/74/708) وبلغ إجماليها 58 112 300 دولار (صافيها 55 065 700 دولار)، بما يشمل التبرعات العينية المدرجة في الميزانية وقدرها 519 000 دولار. وغطت الميزانية نفقات 218 مراقبا عسكريا و 27 فردا من أفراد الوحدات العسكرية و 12 فردا من أفراد الشرطة و 82 موظفا دوليا و 163 موظفا وطنيا، من بينهم موظفان وطنيان من الفئة الفنية، و 18 متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة و 10 أفراد مقدمين من الحكومات.
- 2 - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ 16 نيسان/أبريل 2020، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغا إجماليه 57 524 700 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 (A/74/737/Add.1، الفقرة 24).
- 3 - ورصدت الجمعية العامة، بموجب قرارها 294/74 ومقررها 571/74، مبلغا إجماليه 57 524 700 دولار (صافيه 54 997 100 دولار) للإنفاق على البعثة في الفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021. وقُسّم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء كأعضاء مقررّة.

ثانيا - أداء الولاية

ألف - لمحة عامة

- 4 - أنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة في قراره 690 (1991) ومُددت هذه الولاية في قرارات لاحقة للمجلس. وحدد المجلس ولاية فترة الأداء هذه في قراره 2494 (2019) و 2548 (2020).
- 5 - وعُهد إلى البعثة بولاية مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم ومقبول من الطرفين يكفل لشعب الصحراء الغربية تقرير مصيره في سياق ترتيبات تتماشى مع مبادئ ميثاق الأمم المتحدة ومقاصده.
- 6 - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير في تحقيق عدد من الإنجازات، وذلك من خلال تنفيذ النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه، والمصنفة حسب العناصر كما يلي: العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.
- 7 - ويتضمن هذا التقرير تقييما للأداء الفعلي مقارنة بما هو مقرر من أطر المَيزنة القائمة على النتائج المبينة في ميزانية الفترة 2021/2020. ويتضمن تقرير الأداء، على وجه الخصوص، مقارنة بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياسا بالإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز المقررة، من جهة، وبين النواتج المنجزة فعليا والنواتج المقررة، من جهة أخرى.

باء - تنفيذ الميزانية

- 8 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة، بموجب ولايتها، رصد التطورات المتعلقة بالصحراء الغربية والتطورات التي تؤثر عليها، كما واصلت تحليل تلك التطورات والإبلاغ عنها. بيد أن استئناف الأعمال

العُدائية بين المغرب وجبهة البوليساريو في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 واستمرار نقشي جائحة كوفيد-19 أديا إلى حدوث تغييرات كبيرة في البيئة العملية للبعثة، الأمر الذي حد من قدرتها على تنفيذ ولايتها.

9 - وشهدت الحالة الأمنية في الصحراء الغربية تدهورا خطيرا خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ومنذ التطورات التي وقعت في الكركرات في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، استؤنفت الأعمال العدائية بين المغرب وجبهة البوليساريو. وفي هذا السياق، لم يعد بإمكان المراقبين العسكريين التابعين للبعثة الوصول بأمان إلى المناطق الواقعة عند الجدار الرملي أو المنطقة العازلة أو بالقرب منهما. وعلاوة على هذه القيود الأمنية المشروعة، أعاققت القيود الإضافية المفروضة على التنقل شرق الجدار الرملي قدرة البعثة على تنفيذ ولايتها. وعلى الرغم من التحديات الكبيرة، واصلت البعثة التركيز على نزع فتيل التوترات في الإقليم، وعلى المراقبة وجمع المعلومات والتنسيق مع الطرفين.

10 - وأصبح توفير الدعم اللوجستي والدعم في مجال سلسلة الإمداد والصيانة إلى مواقع الأفرقة الواقعة شرق الجدار الرملي أمرا متزايدا الصعوبة. فبعد تشرين الثاني/نوفمبر 2020، لم تسمح جبهة البوليساريو بأي قوافل برية للإمداد اللوجستي أو لخدمات الصيانة شرق الجدار الرملي، متذعرة بشواغل أمنية. وقد أثر ذلك على إيصال الوقود وإصلاح وصيانة المعدات وأماكن الإقامة، كما أثر في تناوب المركبات ونقل المعدات الثقيلة التي لا يمكن نقلها جوا. وأثرت أيضا القيود المفروضة على الرحلات الجوية لإعادة التزويد في مواقع أفرقة البعثة شرق الجدار على إعادة الإمداد بالمواد الغذائية وتوفير الدعم التقني، بما في ذلك في مجالات الصيانة الوقائية للمركبات والمولدات الكهربائية والهياكل الأساسية. وواصلت البعثة التفاعل بنشاط مع جبهة البوليساريو كي تتمكن من الوصول الضروري بالدعم اللوجستي إلى مواقع الأفرقة الواقعة شرق الجدار الرملي.

11 - وعلاوة على ذلك، ظلّ تعذر الوصول إلى المناطق الواقعة عند الجدار الرملي حيث كانت الأعمال العدائية جارية، وكذا القيود المفروضة على حركة المراقبين العسكريين شرق الجدار الرملي، يشكلان تحديات كبيرة لأنشطة الرصد التي تقوم بها البعثة، وهي تحديات لم يتسن التخفيف من آثارها إلا جزئيا باستخدام الصور الساتلية.

12 - وقد تغيرت الحالة الأمنية في منطقة عمليات البعثة بالقرب من الجدار الرملي تغيرا كبيرا بعد تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وفي هذه المنطقة، أشارت التقديرات إلى أن الخطر الرئيسي على الأمم المتحدة ناجم عن حوادث محتملة غير محددة الهدف، من قبيل النيران المتقاطعة أو الأضرار التبعية. وأكد كل من المغرب وجبهة البوليساريو من جديد التزامهما بضمان سلامة وأمن أفراد البعثة ومبانيها.

13 - وأثرت الأحداث التي شهدتها الإقليم تأثيرا كبيرا على العمليات في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وفي 3 تشرين الأول/أكتوبر 2020، استؤنفت أنشطة الإجراءات المتعلقة بالألغام شرق الجدار الرملي بعد أن كانت قد غُلقت في وقت سابق عند بداية جائحة كوفيد-19 بسبب إغلاق الحدود بين الجزائر وإقليم الصحراء الغربية في 20 آذار/مارس 2020 (S/2020/938، الفقرة 37). وبعد قرابة خمسة أسابيع من العمليات، غُلقت إلى حد كبير مرة أخرى الأنشطة المضطلع بها في إطار الإجراءات المتعلقة بالألغام شرق الجدار الرملي وذلك بسبب استئناف الأعمال العدائية في تشرين الثاني/نوفمبر 2020. ويُعتقد أن تكون التطورات التي حدثت منذ ذلك الحين قد أدت على الأرجح إلى زيادة في المتفجرات من مخلفات الحرب في جميع أنحاء الإقليم، بما في ذلك في المناطق التي كانت تعتبر آمنة في السابق، مما يشكل تهديدا لعامة الناس ولأفراد البعثة وقوافلها اللوجستية.

14 - وحتى 30 حزيران/يونيه 2021، ظلت أنشطة الإجراءات المتعلقة بالألغام معلقة في معظمها، ولم يكن يعمل في الإقليم سوى فريق للاستجابة الطارئة للتخلص من الذخائر المتفجرة (في تيفاريتي). ومع اقتصار العمليات على الأفرقة التي تقوم بمهام الطوارئ المتعلقة بالتخلص من الذخائر المتفجرة، وعلى مهام التحقق من سلامة الطرقات، وعلى الرسائل المجمعمة المتصلة بالتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة وبالوقاية من كوفيد-19، لم يكن بوسع البعثة من خلال دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام التابعة لها أن تضطلع بأي أنشطة لإبراء الأراضي خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

15 - وشكلت القيود التي يفرضها الطرفان، سواء فيما يتعلق بالتواصل مع قيادة البعثة أو إمكانية الوصول إلى المحاورين والمعلومات ذات الصلة، عراقيل حالت دون اضطلاع البعثة بولايتها وظلت تشكل تحدياً لعمليات البعثة وأمنها. وظل يتعذر على البعثة الوصول إلى أي محاور من المحاورين المحليين غرب الجدار الرملي، الأمر الذي أثر في قدرتها على استقاء معلومات موثوقة وتقييم الحالة في منطقة مسؤوليتها والإبلاغ عنها. وأخلَّ ذلك أيضاً بإلمام البعثة بالحالة الأمنية وعلاقتها مع السكان.

16 - وبدأ العمل بنظام التخطيط الشامل وتقييم الأداء في البعثة في عام 2020 وهو لا يزال يُنفَّذ بنشاط. وفي إطار هذا النظام وضعت البعثة إطار النتائج الخاص بها الذي يحدد الأولويات ويضبط خطة لإنجاز الولاية على صعيد البعثة ككل، وهي تقوم بجمع بيانات عن بعض المؤشرات للمساعدة في تتبع التقدم المحرز وتقييم أثر عمل البعثة في المجالات ذات الأولوية. وأجرت البعثة تقييماً واحداً للأداء باستخدام نظام التخطيط الشامل وتقييم الأداء منذ بدء العمل به، مسترشدة في ذلك بالبيانات، لتقييم مدى نجاحها في أداء المهام المقررة وللوقوف على أثر مخصصات الموارد في الأداء. وقد استخدمت البعثة بيانات وتحليلات نظام التخطيط الشامل وتقييم الأداء لإثراء تقارير الأمين العام وللاستعانة بها في الإحاطات المقدمة إلى مجلس الأمن. وتتولى خلية التحليل المشترك للبعثة، التي يشرف عليها رئيس الموظفين، تنفيذ نظام التخطيط الشامل وتقييم الأداء، الذي سيستمر استخدامه بانتظام لتحديث خطط البعثة، وإرشاد اتخاذ القرارات القيادية، وتعزيز تقديم التقارير إلى المقر وإلى الدول الأعضاء. بيد أن محدودية القدرة التخطيطية للبعثة تجعل من الصعب إجراء تقييمات منتظمة متكاملة للتخطيط والأداء.

17 - وبلغ مجموع الإنفاق على البعثة خلال الفترة 2021/2020 ما إجماليه 56 239 800 دولار، مقابل المبلغ المعتمد بموجب أحكام قرار الجمعية العامة 294/74، وإجماليه 57 524 700 دولار. وبذلك، حققت البعثة معدل استخدام نسبته 97,8 في المائة، دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية.

18 - وقد عكس الأداء المالي للبعثة في الفترة المشمولة بالتقرير انخفاض الاحتياجات فيما يتعلق بالتكاليف التشغيلية وذلك نتيجة لما يلي: (أ) انخفاض تكاليف استئجار وتشغيل طائرة مروحية واحدة وعدم دفع التكاليف غير المتكررة لعقد الطائرة المروحية؛ (ب) انخفاض متوسط سعر الوقود؛ (ج) انخفاض ساعات الطيران المستخدمة بسبب القيود المفروضة المتصلة بجائحة كوفيد-19 واستئناف الأعمال العدائية؛ (د) القيود المفروضة على السفر داخل منطقة البعثة وخارجها بسبب جائحة كوفيد-19. وهذا الانخفاض الإجمالي في الاحتياجات قابلته جزئياً زيادة في الاحتياجات فيما يتعلق باقتناء معدات إضافية، مثل نظم طاقة هجينة إضافية تعمل بالديزل من أجل التعجيل بتنفيذ خطة العمل البيئي للبعثة؛ واستبدال المولدات التي اجتازت دورة حياتها، وإضافة منشأتين كاملتين لمعالجة المياه، وحواشيب محمولة إضافية لدعم ترتيبات العمل المرنة. وعلاوة على ذلك، كانت تكاليف الشحن أعلى مما هو مدرج في الميزانية بسبب التكلفة غير المدرجة في الميزانية للنقل فيما بين البعثات وشرط دفع غرامات تأخير بسبب تأخيرات في الجمارك

ناجمة عن القيود المفروضة المتعلقة بجائحة كوفيد-19. وإضافة إلى ذلك، كان ارتفاع تكاليف الموظفين المدنيين مرده أساساً إلى زيادة في تسوية مقر العمل خلال فترة الميزانية تحت بند تكاليف الموظفين الدوليين؛ وزيادة بأثر رجعي في جداول رواتب الموظفين الوطنيين اعتباراً من 1 نيسان/أبريل 2020، ومعدل صرف الدرهم المغربي غير المؤاتي مقابل دولار الولايات المتحدة؛ ودفع استحقاق فرق بدل الرفاه لمتطوعي الأمم المتحدة، كانت قد تمت الموافقة عليه بصورة استثنائية اعتباراً من 1 تموز/يوليه 2020.

جائحة مرض فيروس كورونا

19 - ظل وقع جائحة كوفيد-19 على الأنشطة التشغيلية للبعثة معتدلاً بصفة عامة (S/2021/843، الفقرة 24). وقد تقلص أثر البعثة تقلصاً كبيراً في مقرها في العيون، وفُرضت قيود على التنقل في جميع المناطق التي كان للبعثة وجود فيها. وإضافة إلى ذلك، جرى تطبيق ترتيبات صارمة للوقاية من العدوى في أوساط الموظفين الأساسيين الذين لزم وجودهم في أماكن العمل لأداء واجباتهم. ورغم أن القيود المفروضة على التنقل وترتيبات الوقاية من العدوى تطلبت تعديلات لوجستية كبيرة، فإنّ البعثة واصلت تزويد مواقع الأفرقة بالمواد والخدمات الداعمة للحياة. وبذلك، تمكن العنصر العسكري من مواصلة تسيير دوريات برية وجوية كافية طوال فترة الأزمة. ومن أجل التغلب على تحديات إعادة الإمداد الناجمة عن جائحة كوفيد-19، تم في جميع مواقع الأفرقة الواقعة شرق الجدار الرملي تخزين مؤن تكفل الاكتفاء الذاتي لمدة 30 يوماً ومواجهة أي طوارئ غير متوقعة. وقد استؤنفت في آب/أغسطس 2020 عمليات تناوب الأفراد النظاميين وإعادتهم إلى أوطانهم ونشرهم، وذلك بالتعاون الوثيق مع الأمانة العامة ومع المغرب وجبهة البوليساريو والدول الأعضاء. وعلى الرغم من استمرار الصعوبات فيما يتعلق بالسفر الدولي والقيود الأخرى المتصلة بالجائحة، تسنى إتمام تناوب 168 مراقباً عسكرياً خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

جيم - مبادرات دعم البعثة

20 - أثر استئناف الأعمال العدائية في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 على سلسلة الإمدادات اللوجستية للبعثة وأنشطة الصيانة الوقائية، وأيضاً على تنفيذ المشاريع الهندسية المقررة. وأثرت القيود المفروضة على استخدام القوافل البرية شرق الجدار الرملي على تسليم الوقود والمعدات الثقيلة، التي لا يمكن نقلها جواً بالأصول المتاحة حالياً للبعثة.

21 - وظل تزويد مواقع الأفرقة شرق الجدار الرملي بمعدات البنى التحتية، مثل المباني الجاهزة ومولدات الكهرباء ومنشآت معالجة المياه ومياه الصرف، معلقاً ريثماً يتم استئناف القوافل البرية إلى تلك الأفرقة.

22 - وأدت التأخيرات الناجمة عن الجائحة في تسليم مشتريات المعدات واللوازم وفي التخليص الجمركي إلى انقطاعات في استلام وتسليم المواد والمعدات اللازمة مما أثر على إنجاز مشاريع التحسين المقررة لمواقع الأفرقة، وتحديثات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، واستبدال المعدات. وظلت البعثة تواجه صعوبات في الحصول على التخليص الجمركي للشحنات الدولية، مما أدى إلى دفع غرامات تأخير نظير التخزين في المستودعات المملوكة ملكية خاصة.

23 - وبسبب القيود المفروضة على التنقل من جراء الجائحة، قررت البعثة تعليق جميع رحلاتها الجوية العادية في آذار/مارس 2020 واستخدام رحلات خاصة معتمدة مسبقاً لإعادة إمدادها. وقد أثر هذا القرار على قدرة البعثة على الاستفادة الكاملة من ساعات طيران أسطولها الجوي المعتمدة، مما أدى بدوره إلى انخفاض

استهلاك وقود الطائرات النفاثة من طراز A1. وظلت جميع الرحلات الجوية بين العيون والصحراء الغربية وتتدوف بالجزائر معلقة (بعد آذار/مارس 2020)، مما أثر على نقل المعدات واللوازم إلى مكتب الاتصال التابع للبعثة في تتدوف، وعلى حركة أفراد البعثة. وتم شراء كمية لوازم محدودة من الأسواق المحلية.

24 - وعلى الرغم من القيود المذكورة أعلاه، فقد واصلت شعبة دعم البعثة عملياتها وأجرت الصيانة الروتينية وأعمال الإصلاح الأساسية لمعدات دعم البنية التحتية. وعلاوة على ذلك، أنجز تركيب النظم الشمسية في موقع فريق محبس بنسبة 80 في المائة، في حين أنجزت المشاريع البيئية في القاعدة اللوجستية للبعثة وفي مركز تكنولوجيا الاتصالات بنسبة 75 في المائة. وأنجزت تحسينات في المحيط الأمني وتركيبات خفيفة في قاعدة البعثة اللوجستية، وكذلك في أربعة مواقع للأفرقة غرب الجدار الرملي. وأنجز تصنيع ألواح خرسانية مسبقة الصب لمنصة الطائرات العمودية في تيفارتي وتخزينها في موقع فريق سمارة ريشما يجري نقلها إلى موقع البناء. وأنجزت أيضا أعمال إعادة تأهيل وحدات الضوء في موقع فريق سمارة، وبناء صالة ألعاب رياضية في موقع فريق أوسرد، وبناء مرائب للمركبات في مواقع أفرقة محبس وأوسرد وأم دريعة.

25 - وخلال عمليات الإغلاق المرتبطة بكوفيد-19، ركزت شعبة دعم البعثة على تهيئة مكان عمل صحي وتمكين أفراد البعثة. ولتمكين ترتيبات العمل عن بعد، استبدلت الشعبة الحواسيب المكتبية القديمة بحواسيب محمولة، مع البقاء في حدود النسبة المأذون بها وتمشيا مع برنامج الاستبدال الخاص بها.

26 - وأدى نشر برامج ترشيح شبكة الإنترنت إلى تحسين أداء الشبكة والتدقيق والأمان، خاصة في مواقع الأفرقة.

27 - وبسبب القيود المفروضة على الحركة والطيران من جراء جائحة كوفيد-19 العالمية، بادرت البعثة إلى العمل بالتدريبات على الإنترنت حيثما أمكن. وتلقى قسم الطيران التابع للبعثة تدريباً بواسطة الإنترنت مقدّم من اتحاد النقل الجوي الدولي على إدارة الموارد من الأطقم، وأسعار التذاكر وإصدارها، والجودة، وإدارة المشاريع. وقد مكن إجراء هذا التدريب على الإنترنت البعثة من كفاءة حضور تسعة موظفين يعملون في العمليات الجوية، بدلا من حضور موظف واحد في كل سنة.

28 - وبعد انتهاء صلاحية شهادة موظفي مراقبة تحركات البضائع الخطرة، تلقى ستة من موظفي مراقبة التحركات تدريباً في الدار البيضاء بالمغرب على لوائح البضائع الخطرة لدى اتحاد النقل الجوي الدولي.

29 - وتلقت وحدة الوقود بالبعثة التدريب والتوجيه على النظام الإلكتروني لإدارة الوقود-2 من مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مما أتاح للبعثة التحقق من صفقات الوقود المسجلة في هذا النظام مقابل سجلات البائعين، وأدى إلى كفاءة المحاسبة المتعلقة بالوقود.

دال - التعاون مع البعثات العاملة في المنطقة

30 - عملت البعثة عن كثب مع مركز الخدمات الإقليمي في عنيتيبي، أوغندا، بشأن المعاملات المتعلقة بالموارد البشرية والمعاملات المالية وفقا لاتفاق مستوى الخدمات الموقع. وتلقت البعثة أيضا الدعم من مركز الخدمات العالمي عند الاقتضاء. وأبرمت البعثة اتفاقاً لمستوى الخدمات مع مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تقديم الخدمات المتصلة بالنظام الإلكتروني لإدارة الوقود-2، يغطي أنشطة استهلاك الوقود، وتنفيذ عمليات إصلاح البيانات استناداً إلى نظام iNeed، والتدريبات، ونقل المعارف، ورصد البيانات، والإبلاغ للفترة من 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021.

31 - وتلقت البعثة أيضاً الدعم من بعثات في المنطقة، منها بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي ومكتب الأمم المتحدة لغرب أفريقيا ومنطقة الساحل. وقد قدم هذا المكتب الدعم للبعثة في إجراء عملية من عمليات الإجلاء الطبي باستخدام طائرته المخصصة لكبار المسؤولين في 25 تموز/يوليه 2020. ولم تستأنف البعثة تعاونها مع الاتحاد الأفريقي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، لأن الاتحاد لم يعد يعدُّ إلى الصحراء الغربية.

هاء - الشراكات والتنسيق مع الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

32 - البعثة مكلفة بدعم برنامج بناء الثقة الذي تديره مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (المفوضية)، وذلك من خلال تقديم الدعم اللوجستي، بما في ذلك الوقود، على أساس استرداد التكلفة، وتقديم خدمات ضباط شرطة الأمم المتحدة. وقد عُلق البرنامج في حزيران/يونيه 2014، وظل معلقاً طوال الفترة المشمولة بالتقرير. وظلت البعثة جاهزة للعودة إلى تقديم هذا الدعم حال استئناف البرنامج. لكن على الرغم من الجهود التي تبذلها المفوضية ومن الحوار الجاري، لم يعرب الطرفان بعد عن رغبتهما في استئناف برنامج المفوضية لبناء الثقة.

33 - وواصلت البعثة تعاونها عن كثب مع وكالات الأمم المتحدة في مخيمات اللاجئين قرب تندوف، وذلك من خلال مكتب الاتصال التابع لها في تندوف. وعمل الممثل الخاص للأمين العام للصحراء الغربية بصفته المسؤول المعين بشؤون الأمن للصحراء الغربية ومنطقة تندوف. وواصل مكتب الاتصال التابع للبعثة في تندوف العمل بشكل وثيق مع المفوضية، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، واللجنة الدولية للصليب الأحمر، والمنظمات غير الحكومية الدولية العاملة في مخيمات اللاجئين الصحراويين.

واو - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر 1: العنصر المدني الفني

34 - واصل العنصر المدني الفني في البعثة رصد التطورات في الإقليم والمنطقة والإبلاغ عنها وفقاً لقرار مجلس الأمن 2548 (2020). وواصل أيضاً العمل على التخفيف من حدة التهديدات الناتجة عن المتفجرات من مخلفات الحرب والألغام الأرضية وضمان سلامة موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها. وهيأت البعثة ما يلزم لدعم البرنامج وتدابير بناء الثقة التي تديرها المفوضية، والتي ظلت مع ذلك معلقة خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وظل العنصر المدني الفني مستعداً لدعم المبعوث الشخصي للأمين العام وتقديم المشورة له.

الإنجاز المتوقع 1-1: إحراز تقدم نحو تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

يقدم المبعوث الشخصي للأمين العام إحاطات إلى مجلس الأمن عن أنشطته وعن التطورات المستجدة في منطقة مسؤولية البعثة والمتصلة بها (2019/2018: 2؛ إحاطات إلى مجلس الأمن بشأن العملية السياسية 2020/2019: 2؛ 2021/2020: 2) في أيار/مايو 2019، اختتم المبعوث الشخصي للأمين العام فترة ولايته. وفي ظل شغور منصب المبعوث الشخصي للأمين العام، قدمت الأمانة العامة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	
تقديم تحليلات سياسية وإسداء المشورة وتوفير الدعم اللوجستي لزيارات المبعوث الشخصي للأمين العام إلى المنطقة	نعم	في ظل شغور منصب المبعوث الشخصي، واصلت البعثة الإبلاغ عن التطورات المستجدة في الإقليم والمتعلقة به، حيث أصدرت 246 تقريراً يومياً و 52 تقريراً أسبوعياً، علاوة على 11 تقارير عن مسائل محددة نشأت خلال السنة
نشر تقرير واحد مقدم من الأمين العام إلى مجلس الأمن	1	تقرير قُدِّم إلى مجلس الأمن (S/2020/938)
قيام الممثل الخاص للأمين العام بتقديم إحاطتين إلى مجلس الأمن بشأن الصحراء الغربية	3	إحاطات قُدمت من الممثل الخاص للأمين العام إلى مجلس الأمن في تشرين الأول/أكتوبر و كانون الأول/ديسمبر 2020 وفي نيسان/أبريل 2021 عن أنشطة البعثة والتطورات في الصحراء الغربية أو فيما يتعلق بها. وركزت الإحاطات أيضاً على جهود البعثة لمواصلة الوفاء بالمهام المنوطة بها خلال جائحة كوفيد-19 المتفشية عالمياً
عقد جلسات شهرية للفريق العامل لتوجيه عملية تسوية الادعاءات والانتهاكات بهدف منع نشوب النزاعات	2	عُقدت جلستان شهريتان للفريق العامل المعني بالانتهاكات. وألغيت جلسة بسبب حالة الطوارئ الصحية المرتبطة بجائحة كوفيد-19 وجلسة أخرى بسبب متطلبات الخدمة. وعُلِّقت هذه الآلية مؤقتاً في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، مما أدى إلى انخفاض عدد الاجتماعات عما كان مقرراً
عقد اجتماعين حسب الاقتضاء مع طرفي النزاع من أجل منع نشوب النزاعات بمعالجة أي ادعاءات أو انتهاكات معلقة أو غيرها من التطورات السياسية والأمنية في منطقة عمليات البعثة	لا	لم تُعقد أي اجتماعات موضوعية مع السلطات المغربية سواء في الرباط أم العيون، بسبب عدم ورود ردود بشأن الاجتماع مع الممثل الخاص
عقد اجتماعات شهرية وأسبوعية لخلية التحليل المشتركة للبعثة، واجتماعات شهرية لفريق إدارة الأمن، و 3 اجتماعات مع مجموعة الأصدقاء و 3 اجتماعات مع الدول الأعضاء في الرباط، لمناقشة الحالة في الميدان والتطورات على الصعيدين السياسي والأمني في الإقليم	2	عقد الممثل الخاص للأمين العام للأمين العام اجتماعين افتراضيين مع المنسق بالنيابة لجهة البوليساريو في تشرين الأول/أكتوبر 2020، ومع المنسق في نيسان/أبريل 2021
عقد اجتماعات شهرية وأسبوعية لخلية التحليل المشتركة للبعثة، واجتماعات شهرية لفريق إدارة الأمن، و 3 اجتماعات مع مجموعة الأصدقاء و 3 اجتماعات مع الدول الأعضاء في الرباط، لمناقشة الحالة في الميدان والتطورات على الصعيدين السياسي والأمني في الإقليم	8	اجتماعات شهرية لخلية التحليل المشتركة للبعثة عُقدت. وألغيت أربعة اجتماعات بسبب حالة الطوارئ الصحية المرتبطة بجائحة كوفيد-19 اجتماعاً أسبوعياً لخلية التحليل المشتركة للبعثة عُقدت. ولم تعقد 8 اجتماعات بسبب تزامن مواعيدها مع الاجتماعات الشهرية، وألغيت 6 اجتماعات بسبب القيود المفروضة من جراء جائحة كوفيد-19
	11	اجتماعاً شهرياً وجلسة استثنائية واحدة لفريق إدارة الأمن عُقدت

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	اجتماعات مع مجموعة الأصدقاء (الاتحاد الروسي، وإسبانيا، وأيرلندا، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية) عُقدت في الرباط في تشرين الأول/أكتوبر 2020 وفي نيسان/أبريل وحزيران/يونيه 2021
إعداد 320 موجزا إعلاميا عن القضايا الإقليمية والدولية المتصلة بالصحراء الغربية	355	موجزا إعلاميا يوميا عن القضايا الإقليمية والدولية المتصلة بالصحراء الغربية تم إصدارها
تقديم إحاطات سياسية وتنظيم زيارات ميدانية ودوريات حراسة للوفود الزائرة القادمة من الدول الأعضاء ولممثلي المنظمات الدولية والحكومية والمؤسسات الإعلامية إلى العيون وتندوف، حسب الطلب	6	وفود استُضيفت في العيون، منها 4 وفود من الدول الأعضاء، ووفد واحد من اللجنة الدولية للصليب الأحمر، وصحفي واحد
	4	وفود استُضيفت في تندوف، منها وفد من المديرية العامة للعمليات الأوروبية للحماية المدنية والمعونة الإنسانية، ووفد من برنامج الأغذية العالمي، ووفدان من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. ولم تكن هناك زيارات من الدول الأعضاء أو الجهات المانحة أو المؤسسات الإعلامية ربما بسبب القيود المفروضة على السفر الناتجة عن جائحة كوفيد-19
الإنجاز المتوقع 1-2: برنامج تدابير بناء الثقة الذي تقوده مفوضية شؤون اللاجئين متوقف حاليا. وعند استئنافه، سيكون الإنجاز المتوقع متعلقا بإحراز تقدم نحو حل القضايا الإنسانية، ولا سيما القضايا المتصلة باللاجئين		
مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية	ظل برنامج الزيارات الأسرية الذي تقوده المفوضية متوقفا بعد تعليقه في عام 2014 بسبب خلافات بين الطرفين. وواصلت المفوضية عقد اجتماعات ثنائية وغير رسمية مع الطرفين لكي تجد إما سبيلا للمضي قدما أو نماذج بديلة لتدابير بناء الثقة
استئناف الزيارات الأسرية للاجئين (رحلات ذهاب فقط) (2019/2018): قد يظل البرنامج معلقا؛ 2020/2019: قد يظل البرنامج معلقا، لكن المفوضية تواصل البحث عن طريق للمضي قدما؛ 2021/2020: البرنامج معلق، لكن المفوضية تواصل البحث عن طريق للمضي قدما)		
النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	ظل برنامج الزيارات الأسرية الذي تقوده المفوضية معلقا
إشراف ضباط شرطة الأمم المتحدة في البعثة على 20 زيارة وتيسيرهم لها، بما يشمل مرافقة 100 2 فرد من أفراد الأسر في الزيارات الأسرية المتبادلة التي تيسرها مفوضية شؤون	لا	

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	
<p>اللاجئين بين تندوف والإقليم، بما في ذلك المساعدة على الإجراء الطبي للمستفيدين وزيارتهم في المستشفيات</p> <p>توفير الموظفين الطبيين العسكريين التابعين للبعثة في مطارات العيون والداخلية وتندوف، وعلى متن رحلات الطائرات التي تنظمها المفوضية، دعماً لـ 20 زيارة أسرية متبادلة بين تندوف والإقليم</p>	لا	<p>واصلت المفوضية العمل مع الطرفين لكي تجد إما سبيلاً للمضي قدماً أو نماذج بديلة لتدابير بناء الثقة</p>
<p>عقد اجتماعات وجلسات إحاطة نصف شهرية مع المفوضية لاستعراض تنفيذ برنامج تدابير بناء الثقة عند استئنافه</p>	10	<p>اجتماعات وجلسات إحاطة عُقدت مع كبار موظفي المفوضية. وعقد الممثل الخاص للأمين العام اجتماعات منتظمة مع رئيس مكتب المفوضية في العيون، وقدم كبار موظفي المفوضية إحاطات لموظفي البعثة عن أنشطتهم ومبادراتهم</p>

الإنجاز المتوقع 1-3: الحد من الأخطار التي تشكلها الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية	
<p>إضافة أمتار مربعة من المساحة السطحية وتحت السطحية الخالية من الأخطار المعروفة للألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب لتيسير رصد وقف إطلاق النار وكفالة المرور الآمن لأفراد الأمم المتحدة (2018/2019): منطقة سطحية وتحت سطحية مساحتها 3 ملايين متر مربع؛ 2020/2019: منطقة سطحية وتحت سطحية مساحتها 3 ملايين متر مربع؛ 2021/2020: منطقة سطحية وتحت سطحية مساحتها 3 ملايين متر مربع)</p>		<p>خلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم تتمكن البعثة، من خلال دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام التابعة لها، أن تضطلع بأي أنشطة لإبراء الأراضي ومسحها وذلك بسبب القيود المرتبطة بجائحة كوفيد-19 على التنقل بين الجزائر والصحراء الغربية، وبسبب استئناف الأعمال العدائية في تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وعلى مدى خمسة أسابيع شملت شهر تشرين الأول/أكتوبر 2020، استؤنفت عمليات المسح وكُلف الموظفون بإجراء مسح بمساعدة المركبات (مسوح قطاعية). وقيمت الأفرقة 38 قطاعاً تغطي مساحة 13 680 كيلومتراً مربعاً، وحددت في هذا السياق 8 مناطق خطرة جديدة. وفي حزيران/يونيه 2021، سمحت جبهة البوليساريو للبعثة بحركة محدودة إلى الشرق من الجدار الرملي، وقيمت دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام ما طوله 183,1 كيلومتراً من الطرق، مع تيسير التنقل الآمن للمراقبين العسكريين بين مواقع الأفرقة التابعة للبعثة</p>

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	
<p>إبراء 3 ملايين متر مربع من حقول الألغام والمناطق المشتبه في خطورتها والمناطق المستهدفة بالذخائر العنقودية، وذلك</p>	لا	<p>لم يتم إبراء مساحات من حقول الألغام أو المناطق المشتبه في خطورتها أو المناطق المستهدفة بالذخائر العنقودية شرق الجدار الرملي</p>

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

النواتج المقررة

لم تتم إزالة وتدمير متفجرات من مخلفات الحرب، بما في ذلك المخلفات من الوحدات العنقودية المتفجرة والألغام المضادة للأفراد والألغام المضادة للدبابات وأصناف المتفجرات الأخرى

يُعزى انعدام أنشطة إبراء الأراضي إلى تعليق عمليات التطهير في 20 آذار/مارس 2020، بسبب حالة الطوارئ الصحية التي أعلنتها حكومتنا المغرب والجزائر من جراء جائحة كوفيد-19، والتي أفضت إلى إغلاق الحدود بين الجزائر والإقليم شرق الجدار الرملي، وإلى التطورات المستجدة منذ شهر تشرين الثاني/نوفمبر 2020. واتخذ قرار تعليق العمليات جزئياً بالتشاور مع موظفي دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام في المقر ومع القيادة العليا للبعثة

أبقي على فريق للاستجابة في حالات الطوارئ متأهباً على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع لتقديم المساعدة في ما يتعلق بالأحداث الطارئة المتصلة بالألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب شرق الجدار الرملي

أبقت دوائر الإجراءات المتعلقة بالألغام التابعة للبعثة على نشاط فريق للاستجابة معني بالتخلص من الذخائر المتفجرة، وذلك أثناء فترة القيود المفروضة على التنقل من جراء الجائحة وبالتنسيق مع المكتب الصحراوي لتنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام

من اجتماعات التنسيق الشهرية الافتراضية عُقدت مع الجهات صاحبة المصلحة المعنية بالإجراءات المتعلقة بالألغام شرق الجدار الرملي

عُقد ما مجموعه 26 اجتماعاً، بما في ذلك اجتماعات بشأن المشورة التقنية في مناطق العمليات، وإدارة المعلومات، وإدارة البرامج، والشؤون الإدارية والمالية، والتنسيق بين الجهات المانحة، والتنسيق بين المكتب الصحراوي لتنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام ومدير البرامج في الإجراءات المتعلقة بالألغام. وقد أدت تلك الاجتماعات إلى زيادة تعزيز قدرة الهيئات المحلية على قيادة وإدارة برامج الإجراءات المتعلقة بالألغام في الإقليم

تم تعهد نظام إدارة معلومات الإجراءات المتعلقة بالألغام وتحديثه في غضون 30 يوماً من إنجاز مهام إزالة الألغام، وتم تبادل المعلومات مع البعثة، بحيث ضُمن حصول البعثة على

من خلال إجراء أنواع من المسح غير التقني والتقني وإزالة الألغام يدوياً

الإبقاء على قدرة للاستجابة في حالات الطوارئ على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع للتعامل مع أي تهديدات وأحداث وحوادث شرق الجدار الرملي

عقد اجتماعات تنسيق شهرية مع الجهات صاحبة المصلحة المعنية بالإجراءات المتعلقة بالألغام شرق الجدار الرملي

تعهد نظام إدارة معلومات الإجراءات المتعلقة بالألغام وتحديثه في غضون 30 يوماً من إنجاز مهام إزالة الألغام، وذلك

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	
لضمان حصول البعثة على أحدث المعلومات عن الأخطار الناجمة عن الألغام الأرضية/المتفجرات من مخلفات الحرب تقديم 20 جلسة من جلسات الإحاطة للتوعية بمخاطر المتفجرات من مخلفات الحرب ومن جلسات الإحاطة لتجديد التوعية بمخاطر المتفجرات من مخلفات الحرب إلى الأفراد المدنيين والعسكريين التابعين للبعثة والمعيّن حديثاً في العيون وفي مواقع أفرقة البعثة	31	أحدث المعلومات عن الأخطار الناجمة عن الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب دورة للتوعية بمخاطر المتفجرات من مخلفات الحرب نُظمت لـ 175 من أفراد البعثة المدنيين والعسكريين (135 رجلاً و 40 امرأة) في مقر البعثة وفي مواقع الأفرقة إضافة إلى ذلك، نُظمت توعية بمخاطر الذخائر المتفجرة لـ 528 4 من الرجال والنساء والصبية والفتيات شرق الجدار الرملي، وفي مخيمات اللاجئين الصحرّاء، وعند المعابر الحدودية بين الإقليم والجزائر تم التحقق من سلامة ما مجموعه 242 كيلومتراً من الطرق التي تسلكها الدوريات ويمر عبرها الدعم اللوجستي بناء على طلب عنصر دعم البعثة العسكري والمدني لكفالة السلامة من الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب عند التنقل شرق الجدار الرملي

العنصر 2: العنصر العسكري

35 - على النحو المبين بالتفصيل في الأطر الواردة أدناه، قام العنصر العسكري برصد امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار حتى تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وحتى ذلك الوقت، ركزت البعثة على أولوياتها الرئيسية فيما يتعلق بتفتيش مقر وحدات القوات المسلحة، والتنسيق مع الجيش الملكي المغربي وجبهة البوليساريو، والقيام بدوريات برية وجوية، ورصد قيام الطرفين بتدمير الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب، ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تُكتشف خلال الدوريات المنتظمة. وبعد ذلك، واصلت البعثة التركيز على تقليص نسق الأعمال العدائية ونزع فتيل التوترات في الإقليم، والمراقبة وجمع المعلومات، والاتصال بالطرفين.

الإنجاز المتوقع 2-1: امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
عدم حدوث أي انتهاكات جسيمة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية (2018/2019: صفر؛ 2019/2020: صفر؛ 2020/2021: لا ينطبق)	لم تسجل أي انتهاكات جسيمة للاتفاق العسكري رقم 1 على جانبي الجدار الرملي حتى 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وبما أن الإخطار الرسمي للطرفين بالانتهاكات من خلال آلية الفريق العامل المعني بالانتهاكات قد عُلق في 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، فإن جميع الانتهاكات المحتملة من جانب الطرفين بعد ذلك التاريخ لم تعالج رسمياً. واصل الجيش الملكي المغربي إرسال

طلبات إلى البعثة من أجل الموافقة والإخطارات وفقا للاتفاق العسكري رقم 1 بعد
13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

النواتج المنجزة

(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

النواتج المقررة

التحقيق في جميع الانتهاكات المزعومة أو المشتبه فيها لاتفاق وقف إطلاق النار التي يرتكبها أحد الطرفين، واضطلاع الفريق العامل المعني بانتهاكات وقف إطلاق النار بعمله على أساس شهري	10	ادعاءات بوقوع انتهاكات محتملة استعرضها الفريق العامل المعني بالانتهاكات الداخلية بشكل رسمي. وأعلن عن انتهاكين ضد الجيش الملكي المغربي، وعن 7 انتهاكات ضد القوات المسلحة لجبهة البوليساريو. وجرى التحقيق في حالة واحدة أخرى تبين أنها لا تنتهك الاتفاق العسكري رقم 1. وظل عمل الفريق العامل المعني بالانتهاكات معلقا مؤقتا في تشرين الثاني/نوفمبر 2020
الرصد الموثوق للإقليم بأكمله عن طريق البر والجو والسماء، مع التركيز على المناطق ذات الأولوية	لا	أدى تعذر الوصول إلى المناطق القريبة من الجدار الرملي، حيث تجري الأعمال العدائية، وكذا القيود المفروضة على حركة المراقبين العسكريين شرق الجدار الرملي، إلى تشكيل تحديات كبيرة لأنشطة الرصد التي تقوم بها البعثة، وهي تحديات لم يتسن التخفيف من آثارها إلا جزئيا باستخدام الصور الساتلية
تسيير دوريات أرضية على طول 748 872 كيلومترا انطلاقا من 9 مواقع أفرقة لرصد الإقليم (6 934 كيلومترا في المتوسط شهريا لكل موقع من مواقع الأفرقة التسعة لمدة 12 شهرا) ولتفتيش وحدات المقر والوحدات الفرعية التابعة للجيش الملكي المغربي والقوات المسلحة لجبهة البوليساريو	لا	بسبب استئناف الأعمال العدائية والقيود المفروضة المرتبطة بجائحة كوفيد-19، لم يتم تسيير دوريات أرضية سوى على طول 427 335 كيلومترا. وتوقف تفتيش وحدات المقر والوحدات الفرعية التابعة للجيش الملكي المغربي والقوات المسلحة لجبهة البوليساريو بعد 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وإلى الغرب من الجدار الرملي، استؤنفت دوريات أرضية محدودة حتى مسافة كيلومترين من الجدار الرملي في المناطق التي لم يبلغ عن تبادل لإطلاق النار فيها. وفي شرق الجدار الرملي، لم تتمكن البعثة من تسيير دوريات أرضية لأبعد من 20 كيلومترا من كل موقع من مواقع أفرقة البعثة شرق الجدار الرملي وأبعد من 25 كيلومترا من الجدار الرملي، أو من القيام بأي طلعات استطلاعية بطائرة مروحية
إجراء 204 زيارات اتصال لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين إلى المقر الميدانية للقوات المسلحة لكلا الطرفين (17 زيارة إلى المقر الميداني كل شهر على مدى 12 شهرا)	159	زيارة اتصال لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين أجريت إلى المقر الميدانية للقوات المسلحة لكلا الطرفين. ويعزى انخفاض العدد إلى محدودية الوصول اعتبارا من 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، ولا سيما شرق الجدار الرملي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	
إجراء 12 زيارة إلى القيادة الجنوبية المغربية (3 مراقبين عسكريين تابعين للأمم المتحدة لكل زيارة ربع سنوية ولمدة 4 أرباع سنوية)	9	زيارات إلى القيادة الجنوبية المغربية أجريت في آب/أغسطس وكانون الأول/ديسمبر 2020 وفي أيار/مايو 2021. وتعذر إجراء زيارة ربع سنوية واحدة بسبب عدم توفر القيادة الجنوبية المغربية بعد فرض القيود المرتبطة بكوفيد-19
تشغيل 2016 ساعة من ساعات الدوريات الجوية انطلاقاً من 9 مواقع للأفرقة بغرض تقنيّات وحدات المقر والوحدات الفرعية (باستخدام 3 طائرات هليكوبتر يعمل كل منها بمتوسط 56 ساعة شهرياً لمدة 12 شهراً) التابعة للجيش الملكي المغربي وللقوات المسلحة لجبهة البوليساريو	1 127	ساعة من ساعات الدوريات الجوية سُجلت ويعزى انخفاض عدد ساعات الدوريات الجوية إلى عدم الموافقة على الرحلات المنتظمة اعتباراً من 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

العنصر 3: الدعم

36 - على النحو المبين في الأطر الواردة أدناه، قدم عنصر دعم البعثة خدمات لوجستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة دعماً لتنفيذ ولاية البعثة. وقُدِّمت خدمات الدعم إلى قوة متوسط قوامها 191 مراقباً عسكرياً و 30 فرداً من أفراد الوحدات العسكرية وفرد واحد من أفراد شرطة الأمم المتحدة و 74 موظفاً دولياً و 160 موظفاً وطنياً و 13 من متطوعي الأمم المتحدة.

الإنجاز المتوقع 3-1: تقديم خدمات الدعم إلى البعثة بسرعة وفعالية وكفاءة ومسؤولية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
النسبة المئوية لساعات الطيران المستخدمة من الساعات المقررة (باستثناء الطيران لأغراض البحث والإنقاذ، والإجلاء الطبي/إجلاء المصابين) (2019/2018: 88 في المائة؛ 2020/2019: ≤ 90 في المائة؛ 2021/2020: ≤ 90 في المائة)	1,60 في المائة من ساعات الطيران المعتمدة (بما في ذلك ساعات الطيران المستخدمة لأغراض الإجلاء الطبي) استُخدمت يعزى انخفاض عدد ساعات الطيران الفعلية أساساً إلى تعليق الرحلات الجوية المنتظمة للبعثة بسبب القيود المفروضة على الحركة من وراء جائحة كوفيد-19 واستئناف الأعمال العدائية
متوسط النسبة المئوية السنوية للوظائف الدولية المأذون بها الشاغرة (2019/2018: 7,3 في المائة؛ 2020/2019: 7 في المائة؛ 2021/2020: 7 في المائة)	بلغ متوسط معدل الشواغر الفعلي 9,8 في المائة للفترة 2021/2020 يعزى ارتفاع معدل الشواغر الفعلي إلى التأخير في الإلحاق بالعمل بالنسبة للمرشحين الذين جرى اختيارهم، الناجم عن حالات التأخير في إصدار التأشيرات، والقيود المفروضة على السفر، وإجراءات إغلاق الحدود المتصلة بجائحة كوفيد-19
متوسط النسبة المئوية السنوية للنساء ضمن الموظفين المدنيين الدوليين (2019/2018: $\leq 22,5$ في المائة؛	بلغ متوسط النسبة المئوية السنوية للنساء ضمن الموظفين المدنيين الدوليين 28,5 في المائة

2020/2019: ≤ 24 في المائة؛ 2021/2020: ≤ 25

في المائة)

استغرق استقدام الموظفين الدوليين من قائمة المرشحين الدوليين المقبولين ما متوسطه 62 يوما تقويميا، ابتداء من تاريخ إغلاق باب التقدم للوظائف الشاغرة إلى تاريخ اختيار المرشحين

متوسط عدد الأيام التي يستغرقها استقدام من قائمة المرشحين الدوليين المقبولين حتى اختيار المرشحين (2019/2018: 41 يوم عمل من تاريخ انتهاء الإعلان عن الوظيفة الشاغرة؛ 2020/2019: ≥ 101 يوم تقويمي 2021/2020: ≥ 101 يوم تقويمي من تاريخ الإعلان عن الوظائف الشاغرة من الرتب ف-3 إلى مد-1 وفئة الخدمة الميدانية)

لم تكن هناك أي عملية لاستقدام موظف لشغل وظيفة محددة خلال الفترة المشمولة بالتقرير

متوسط عدد الأيام التي يستغرقها التعيين في وظائف محددة لاختيار المرشحين الدوليين (2019/2018: لا ينطبق؛ 2020/2019: ≥ 156 يوما تقويميا؛ 2021/2020: ≥ 156 يوما تقويميا من تاريخ الإعلان عن الوظائف الشاغرة من الرتب ف-3 إلى مد-1 ومن فئة الخدمة الميدانية)

بلغت الدرجة الإجمالية في سجل أداء الإدارة في مجال الإدارة البيئية لإدارة الدعم الميداني 51

الدرجة الإجمالية في سجل أداء الإدارة في مجال الإدارة البيئية (2019/2018: 51؛ 2020/2019: 100؛ 2021/2020: 100)

اكتمل شراء محطات الترميد المتنقلة. وبدأ تركيب مرافق مختلطة للطاقة الشمسية خلال الفترة المشمولة بالتقرير، اشترت البعثة معدات لتحسين الدرجة البيئية بشكل كبير. واكتمل تركيب نظام شمسي واحد للطاقة الكهروضوئية ولكن لم يتم تشغيله بحلول نهاية السنة المالية، واکتملت نسبة 65 في المائة من تركيبات الإضاءة الموفرة للطاقة ونسبة 55 في المائة من وحدات تكييف الهواء المراعية للبيئة. غير أن هذه الإنجازات لم تسجل في سجل أداء الإدارة في مجال الإدارة البيئية للفترة 2021/2020 بسبب التأخير في تسليم المعدات الناجم عن القيود المفروضة فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19

إجمالاً، كل المشاكل التي طرأت في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات خلّت بنسبة 87 في المائة ضمن إطار الأهداف المحددة للمشاكل ذات الأهمية الكبيرة والمتوسطة والمنخفضة

النسبة المئوية لجميع المشاكل التي تطرأ في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتي يتم حلها في إطار الأهداف المحددة للمشاكل ذات الأهمية الكبيرة والمتوسطة والمنخفضة (2019/2018: ≤ 62 في المائة؛ 2020/2019: ≤ 85 في المائة؛ 2021/2020: ≤ 85 في المائة)

بلغت نسبة الامتثال لسياسة إدارة المخاطر في مجال السلامة المهنية الميدانية 70 في المائة

الامتثال لسياسة إدارة المخاطر في مجال السلامة المهنية الميدانية (2019/2018: 40 في المائة؛ 2020/2019: 100 في المائة؛ 2021/2020: 100 في المائة)

ووفقاً لسياسة إدارة المخاطر في مجال السلامة المهنية الميدانية عملت البعثة في مجالات الطيران والنقل والهندسة ومراقبة التحركات. وقُدمت دورات تدريبية بهذا

الشأن للموظفين امتثالاً لهذه السياسة. وانصب التركيز أساساً على نقل البضائع الخطرة والأعمال الهندسية والصيانة، وهي المجالات التي من المرجح بالأساس أن تقع فيها الأحداث والمخاطر. ولم تسجل أي حوادث متصلة بالعمل خلال الفترة المشمولة بالاستعراض

بلغت الدرجة الإجمالية في الرقم القياسي للأداء في إدارة الممتلكات 1 800، استناداً إلى 20 من مؤشرات الأداء الأساسي.

الدرجة الإجمالية في الرقم القياسي للأداء في إدارة الممتلكات الذي وضعته الإدارة استناداً إلى 20 من مؤشرات الأداء الأساسي (2019/2018: $1\,741 \leq$ ؛ 2020/2019: \leq 1 800؛ 2021/2020: $1800 \leq$)

كان هناك انحراف بنسبة 17,9 في المائة عن خطة الطلب من حيث الكميات المقررة وتوقيت الشراء

الانحراف عن خطة الطلب من حيث الكميات المقررة وتوقيت عملية الشراء (2019/2018: $13,8 \leq$ ؛ في المائة؛ 2020/2019: $20 \geq$ في المائة؛ 2021/2020: \geq 20 في المائة)

كان 100 في المائة من أفراد الوحدات مقيمين في مبانٍ تابعة للأمم المتحدة مستوفية للمعايير في 30 حزيران/يونيه، تمشياً مع مذكرة التفاهم لفترة الأداء 2021/2020

النسبة المئوية لأفراد الوحدات المقيمين في مبانٍ للأمم المتحدة تستوفي المعايير في 30 حزيران/يونيه، تماشياً مع مذكرات التفاهم (2019/2018: 100 في المائة؛ 2020/2019: 100 في المائة؛ 2021/2020: 100 في المائة)

بلغت نسبة امتثال البائعين لمعايير الأمم المتحدة المتصلة بحصص الإعاشة، من حيث التسليم والتنوعية وإدارة المخزونات 90 في المائة

امتثال البائعين لمعايير الأمم المتحدة المتصلة بحصص الإعاشة، من حيث التسليم والتنوعية وإدارة المخزونات (2019/2018: $96 \leq$ في المائة؛ 2020/2019: \leq 98 في المائة؛ 2021/2020: $98 \leq$ في المائة)

ويُعزى انخفاض الأداء إلى عدم امتثال البائع لمعايير حصص الإعاشة التي وضعتها الأمم المتحدة بشأن إدارة المخزون ولوائح استيراد الأغذية، مما أدى إلى تأخير التخليص الجمركي لبعض الأغذية الأساسية

النواتج المنجزة

(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

النواتج المقررة

تحسين الخدمات

أنجز جزئياً يجري تنفيذ خطة العمل البيئية على نطاق البعثة واستخدمت جميع الموارد المخصصة حسب الاقتضاء. وكانت المشاريع المقترحة للفترة 2021/2020 هي المرحلة الثانية من خطة السنوات الخمس. واستخدمت البعثة الموارد المخصصة لتطلب نظاماً مختلطاً يعمل بالطاقة الشمسية الكهروضوئية ووقود الديزل بقدرة 100 كيلووات يغطي 100 في المائة من استهلاك الطاقة

تنفيذ خطة العمل البيئية على نطاق البعثة، تماشياً مع الاستراتيجية البيئية للإدارة

الناتج المنجز
(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

الناتج المقررة

في موقع فريق واحد (أوسرد). ولم يُسلم النظام إلى البعثة بعد بسبب التأخيرات غير المتوقعة في عملية الشراء

وقد زادت عمليات الاستعاضة عن معدات تكييف الهواء القديمة بمبردات موفرة للطاقة ومراعية للبيئة لترتفع نسبتها من 80 في المائة إلى 90 في المائة، كما زادت عمليات الاستعاضة عن الإضاءة التقليدية بتجهيزات المصابيح ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة لترتفع نسبتها من 40 في المائة إلى 60 في المائة. وتأخر مشروع التخضير بسبب القيود المفروضة فيما يتعلق بكوفيد-19، ولكن جرى استئنافه لاحقا وجرى تطوير المناطق الخضراء في مركز المؤتمرات والتدريب وفي قاعدة اللوجستيات التابعة للبعثة في العيون

50 في المائة من موظفي تخطيط الطلب تلقوا التدريبات اللازمة التي قدمها مكتب إدارة سلسلة الإمداد في مقر الأمم المتحدة كجزء من تنفيذ تخطيط إدارة سلسلة الإمداد في البعثة

نعم

القيام، عن طريق التدريب، بتعزيز خطة واستراتيجية إدارة سلسلة الإمداد اللتين نُفذتا بالفعل

الخدمات المتعلقة بمراجعة الحسابات والمخاطر والامتثال

من بين 30 توصية لمجلس مراجعي الحسابات، هناك 15 توصية تُعتبر منفذة، وتوصية واحدة غير قابلة للتنفيذ بعد 30 حزيران/يونيه 2021. أما التوصيات الـ 14 المتبقية فقد كانت قيد التنفيذ.

ووضع مكتب خدمات الرقابة الداخلية 8 ملاحظات، نُفذ منها 3 وهناك 5 قيد التنفيذ.

تنفيذ توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية التي من المقرر إتمام تنفيذها بحلول نهاية العام (31 كانون الأول/ديسمبر) وأي توصيات لم تنفذ بعد من توصيات مجلس مراجعي الحسابات المقدمة عن سنوات مالية سابقة، كما وافقت عليها الإدارة

خدمات الطيران

2 من الطائرات الثابتة الجناحين تم تشغيلها وصيانتهما

3 من الطائرات المروحية تم تشغيلها وصيانتهما

تشغيل وصيانة ما مجموعه 5 طائرات (طائرتان ثابتتا الجناحين، و 3 طائرات مروحية)

2 541 من ساعات الطيران سُجّلت في ما يتصل بنقل الركاب والبضائع، وتسيير الدوريات وتنفيذ عمليات المراقبة، والبحث والإنقاذ، وإجلاء المصابين والإجلاء الطبي

توفير ما مجموعه 230 4 ساعة من ساعات الطيران المقررة لتغطية جميع الخدمات، بما في ذلك نقل الركاب والبضائع، وتسيير الدوريات وتنفيذ عمليات المراقبة، والبحث والإنقاذ، وإجلاء المصابين والإجلاء الطبي

يعزى انخفاض عدد الرحلات الجوية أساسا إلى تعليق رحلات الطيران المنتظمة للبعثة بسبب القيود المفروضة على الرحلات

الجوية فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19 واستئناف الأعمال
العدائية

جرى بالكامل تحقيق الإشراف على معايير سلامة الطيران
لما عدده 5 طائرات و 10 مطارات ومواقع لهبوط الطائرات

نعم

الإشراف على معايير سلامة الطيران لما عدده 5 طائرات
و 10 مطارات ومواقع لهبوط الطائرات

خدمات الميزانية والشؤون المالية والإبلاغ

قُدمت خدمات الميزانية والشؤون المالية والمحاسبة لميزانية قدرها
57,6 مليون دولار، تمشيا مع السلطة المفوضة

نعم

تقديم خدمات الميزانية والشؤون المالية والمحاسبة لميزانية
قدرها 57,6 مليون دولار، بما يتماشى مع السلطة المفوضة

جرى إعداد البيانات المالية السنوية للبعثة بالامتثال للمعايير
المحاسبية الدولية للقطاع العام والنظام المالي والقواعد المالية
للأمم المتحدة

وضع الصيغة النهائية للبيانات المالية السنوية للبعثة
والامتثال في ذلك للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
والنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة

خدمات الموظفين المدنيين

من خدمات الموارد البشرية قُدمت للموظفين المدنيين (بما يبلغ
متوسطه سنويا 74 موظفا دوليا، و 160 موظفا وطنيا
و 13 متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة)

247

تقديم خدمات الموارد البشرية لقوام مأذون به من الموظفين
المدنيين يصل إلى 273 موظفا مدنيا (82 موظفا دوليا،
و 163 موظفا وطنيا، و 18 متطوعا من متطوعي الأمم
المتحدة) وكذلك 10 أفراد مقدمين من الحكومات، بما في ذلك
دعم تجهيز المطالبات والاستحقاقات والمزايا، والاستقدام،
وإدارة الوظائف، وإعداد الميزانية، وإدارة أداء الموظفين،
تماشيا مع السلطة المفوضة

قُدمت البعثة بعض الخدمات الخاصة بالمعاملات، ولا سيما
خدمات الموارد البشرية الاستراتيجية (الاستقدام، وإدارة الوظائف،
وإعداد الميزانية، وإدارة الأداء) إلى القوام المأذون به البالغ
273 موظفا مدنيا. وأُديرت خدمات الموارد البشرية المتعلقة
بالمعاملات (تجهيز الاستحقاقات والمزايا) من خلال مركز
الخدمات الإقليمي

تم تدريب ما مجموعه 231 موظفا مدنيا، 227 منهم داخل
البعثة و 4 خارجها. ويعزى انخفاض عدد الموظفين المدنيين
المستفيدين من الدورات التدريبية داخل منطقة البعثة وخارجها
أساسا إلى تعليق السفر بسبب جائحة كوفيد-19 وإلى كون
غالبية الموظفين المدنيين يعملون عن بُعد

أنجز جزئيا

تقديم دورات تدريبية داخل البعثة إلى ما متوسطه 460 موظفا
مدنيا ودعم تقديم تدريب خارج البعثة لما متوسطه 51 موظفا
مدنيا

جرى تجهيز 396 طالبا للسفر داخل منطقة البعثة و 77 طالبا
للسفر خارجها لأغراض لا تتعلق بالتدريب و 4 طالبات للسفر
لأغراض تتعلق بالتدريب لفائدة الموظفين المدنيين. ويعزى
انخفاض العدد الفعلي لطلبات السفر أساسا إلى انخفاض
الحركة داخل البعثة نتيجة لاستئناف الأعمال العدائية والقيود

أنجز جزئيا

دعم تجهيز 936 1 طلب سفر داخل منطقة البعثة
و 52 طلب سفر خارجها لأغراض لا تتعلق بالتدريب
و 51 طلب سفر لأغراض تتعلق بتدريب الموظفين المدنيين

الناتج المنجز
(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

الناتج المقرر

المفروضة فيما يتعلق بكوفيد-19، وخارج البعثة بسبب القيود
المفروضة فيما يتعلق بكوفيد-19

خدمات المرافق والبنى التحتية والخدمات الهندسية

خدمات صيانة وإصلاح لما مجموعه 10 مواقع و 5 من
مباني البعثة في 15 موقعا

من مواقع المراقبين العسكريين (سمارة، ومحبس، ومهريس،
وتيفاريتي، وبير لحلو، وأم دريعة، وأوسرد، وأغوانيت، وميجيك)
تم تشغيلها وصيانتها

9

من أماكن عمل الموظفين المدنيين (مقر البعثة، وقاعدة
اللوجستيات التابعة للبعثة، ومركز المؤتمرات والتدريب، وموقع
أجهزة الاتصالات/أجهزة إعادة الإرسال، ومكتب مراقبة
التحركات في مطار العيون، ومكتب تندوف للاتصال في
الجزائر) تم تشغيلها وصيانتها

6

تم شراء الجزء الخاص بأماكن الإقامة سابقة التجهيز للفترة
2021/2020 على النحو المخطط له. وقد حدث تأخير في
التركيب بسبب قيود التنقل المفروضة بسبب جائحة كوفيد-19؛
غير أن خطة الاستبدال قد استؤنفت وتمكنت البعثة من إكمال
تشديد مبنيين سابقين التجهيز لاستخدامهما في إقامة صالات
للألعاب الرياضية، وممرات جديدة، ومناطق خضراء، ومناطق
ترفيهية في موقع فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في
محبس وأوسرد. وأُعيد تأهيل مبنى الاغتسال في موقع الفريق
في سمارة؛ وبناء مرائب المركبات في مواقع الأفرقة في محبس
وأوسرد وأم دريعة؛

أنجز جزئيا

تنفيذ 6 مشاريع تشييد وتجديد وتعديل (تحسين الظروف
المعيشية في 9 مواقع للأفرقة العسكرية (المرحلة الثانية)؛
وتعزيز المنشآت الأمنية للبعثة في قاعدة اللوجستيات في
العيون؛ وتعزيز المنشآت الأمنية في 9 مواقع للأفرقة
العسكرية؛ وبناء أحواض لاحتواء تسرب/انسكاب الوقود في
مواقع الأفرقة في ميجيك ومهريس وأوسرد؛ وتجديد منصة
طائرات الهليكوبتر في موقع الفريق في تيفاريتي؛ وتركيب
النظام المختلط لتوليد الكهرباء باستخدام الديزل والطاقة
الشمسية في موقع الفريق في أغوانيت)

تم الانتهاء من تعزيز المنشآت الأمنية في القاعدة اللوجستية،
أم دريعة وفي موقعي فريق سمارة ومحبس. وتم إنجاز 60 في
المائة من أعمال التعزيز في موقع فريق أوسرد

لم يكتمل بناء منظومة احتواء تسرب/انسكاب الوقود المتبقي في
أوسرد بسبب ضرورة منح الأولوية للمهام المتعلقة بجائحة
كوفيد-19. ومع ذلك، تم شراء مواد البناء

اكتمل تصنيع ألواح الخرسانة المسلحة الجاهزة لمهبط جديد
لطائرات الهليكوبتر في تيفاريتي في غرب الجدار الرملي.
وتم تأجيل النقل إلى المناطق في شرق الجدار الرملي والتركيب
بسبب إغلاق نقاط الوصول

في ما يتعلق بتركيب النظام المختلط لتوليد الكهرباء باستخدام الطاقة الشمسية والديزل في موقع فريق أغوانيت: تم طلب المعدات فقط في آذار/مارس 2021 ولم يتم تسليمها إلى البعثة بسبب انتهاء سريان العقد الإطاري للأمم المتحدة الذي تم تجديده في وقت لاحق. وتم تغيير موقع التركيب إلى موقع فريق أوسرد بسبب مخاوف بشأن إمكانية الوصول إلى شرق الجدار الرملي

بناء الخنادق ودعامات وأعمدة تركيب نظام جديد للدوائر التلفزيونية المغلقة في مواقع الأفرقة في سمارة ومحبس وأم دريعة وأوسرد

من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة في 11 موقعا ومحطة لتوليد الكهرباء بالطاقة الشمسية في بير لحلو تم تشغيلها وصيانتها

3 آبار مياه عميقة في مواقع الأفرقة في بير لحلو، وتيفاريتي ومهريس و 7 آبار مياه ضحلة في مواقع الأفرقة في بير لحلو (1) وتيفاريتي (1) ومهريس (1) وأغوانيت (2) وميجيك (2) و 10 محطات لمعالجة وتنقية المياه، أي محطة واحدة (1) في مقر البعثة في العيون وفي مواقع الأفرقة بأكمل من سمارة، ومحبس، ومهريس، وتيفاريتي، وبير لحلو، أم دريعة، وأوسرد، وميجيك، وأغوانيت، تم تشغيلها وصيانتها

جرى تقديم خدمات إدارة النفايات لجميع المباني، بما في ذلك تصريف مياه الصرف الصحي وجمع النفايات والتصرف فيها في 11 موقعا

تم توفير وإدارة خدمات التنظيف ومكافحة الآفات وصيانة الأرضيات في العيون، و 9 مواقع للأفرقة العسكرية، ومكتب الاتصال في تندوف/الجزائر، إضافة إلى خدمات غسيل الملابس في العيون

تشغيل وصيانة 66 مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة

تشغيل وصيانة مرافق الإمداد بالمياه ومعالجتها المملوكة للأمم المتحدة (3 آبار للمياه العميقة و 7 آبار للمياه الضحلة و 10 محطات لمعالجة المياه وتنقيتها) في 10 مواقع (3 آبار للمياه العميقة في مواقع الأفرقة في بير لحلو وتيفاريتي ومهريس، و 7 آبار للمياه الضحلة في مواقع الأفرقة في بير لحلو (1)، وتيفاريتي (1)، ومهريس (1)، وأغوانيت (2)، وميجيك (2)، و 10 محطات لمعالجة المياه وتنقيتها (في مقر البعثة في العيون وفي مواقع الأفرقة في سمارة، ومحبس، ومهريس، وتيفاريتي، وبير لحلو، وأم دريعة، وأوسرد، وميجيك، وأغوانيت)

توفير خدمات إدارة النفايات، بما في ذلك جمع النفايات السائلة والصلبة والتخلص منها، في 11 موقعا (العيون، و 9 مواقع للأفرقة العسكرية، ومكتب الاتصال في تندوف/الجزائر)

توفير خدمات التنظيف وصيانة الأرضيات ومكافحة الآفات وغسيل الملابس في 11 موقعا (خدمات التنظيف وصيانة الأرضيات في العيون، و 9 مواقع للأفرقة العسكرية، ومكتب الاتصال في تندوف/الجزائر)، إضافة إلى خدمات غسيل الملابس في العيون

الناتج المنجز
(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

الناتج المقررة

خدمات إدارة الوقود

إدارة إمداد وتخزين 4,1 ملايين لتر من البنزين (2,9 ملايين لتر للعمليات الجوية، و 0,5 مليون لتر للنقل البري، و 0,7 مليون لتر للمولدات والمرافق الأخرى) و 0,018 مليون لتر من الزيوت ومواد التشحيم في جميع نقاط التوزيع ومرافق التخزين في 18 موقعا	1,9	مليون لتر من الوقود للعمليات الجوية تم توريدها وتخزينها يعزى انخفاض إمدادات وقود الطيران إلى تعليق الرحلات الجوية المنتظمة للبعثة بسبب القيود المفروضة على الحركة من وراء جائحة كوفيد-19 وبسبب استئناف الأعمال العدائية
مليون لتر من الوقود للنقل البري تم توريدها وتخزينها	0,3	تم توريد وتخزين كميات أقل من وقود النقل البري السائب، ويرجع ذلك أساسا إلى انخفاض الدوريات البرية بسبب استئناف الأعمال العدائية والقيود المتعلقة بجائحة كوفيد-19
مليون لتر من وقود المولدات الكهربائية جرى توريدها وتخزينها، وجرى توريد وتخزين كميات أقل من وقود المولدات الكهربائية السائب بسبب تعليق عمل قافلة الإمداد اللوجستي بالطرق البرية إلى شرق الجدار الرملي. وجرى سد النقص في وقود المولدات من خلال عمليات نقل الوقود من صهاريج تخزين وقود المركبات عند الحاجة	0,5	مليون لتر من وقود المولدات الكهربائية جرى توريدها وتخزينها، وجرى توريد وتخزين كميات أقل من وقود المولدات الكهربائية السائب بسبب تعليق عمل قافلة الإمداد اللوجستي بالطرق البرية إلى شرق الجدار الرملي. وجرى سد النقص في وقود المولدات من خلال عمليات نقل الوقود من صهاريج تخزين وقود المركبات عند الحاجة
مليون لتر من الزيوت ومواد التشحيم جرى توريدها إلى نقاط التوزيع	0,018	مليون لتر من الزيوت ومواد التشحيم جرى توريدها إلى نقاط التوزيع

خدمات تكنولوجيات الجغرافيا المكانية والمعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية

توفير ودعم 600 جهاز من الأجهزة اللاسلكية المحمولة ذات التردد العالي جدا، و 220 جهازا من الأجهزة اللاسلكية المتنقلة ذات التردد العالي جدا الخاصة بالمركبات، و 60 جهازا من أجهزة الاتصال اللاسلكي ذات المحطات القاعدية والتردد العالي جدا، و 150 جهازا من الأجهزة اللاسلكية المتنقلة ذات التردد العالي، و 35 جهازا من أجهزة الاتصال اللاسلكي ذات التردد العالي	نعم	جرى تقديم الدعم والصيانة لـ 600 جهاز من الأجهزة اللاسلكية المحمولة ذات التردد العالي جدا، و 220 جهازا من الأجهزة اللاسلكية المتنقلة ذات التردد العالي جدا الخاصة بالمركبات، و 60 جهازا من أجهزة الاتصال اللاسلكي ذات المحطات القاعدية والتردد العالي جدا، و 150 جهازا من الأجهزة اللاسلكية المتنقلة ذات التردد العالي، و 35 جهازا من أجهزة الاتصال اللاسلكي ذات التردد العالي
تشغيل وصيانة شبكة اتصالات بالصوت والفاكس والفيديو والبيانات، تتضمن 10 وحدات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا، و 4 مقسمات هاتفية، و 5 وصلات تعمل بالموجات الدقيقة، وتوفير 3 قطع من معدات التداول بالفيديو لاسلكية رقمية ضيقة النطاق، و 45 هاتفا ساتليا، و 150 خطة	نعم	جرى تشغيل شبكة اتصالات بالصوت والفاكس والفيديو والبيانات، تتضمن 10 وحدات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا، و 4 مقسمات هاتفية، و 5 وصلات تعمل بالموجات الدقيقة، وتوفير 3 قطع من معدات التداول بالفيديو لاسلكية رقمية ضيقة النطاق، و 45 هاتفا ساتليا، و 150 خطة

و 6 وصلات لاسلكية رقمية ضيقة النطاق، و 45 هاتفا ساتليا، و 120 خطة لخدمات الهاتف المحمول		لخدمات الهاتف المحمول. وتعزى الزيادة في عدد خطط خدمات الهاتف المحمول إلى الاحتياجات الإضافية للموظفين العاملين عن بعد أثناء فرض القيود المتعلقة بجائحة كوفيد-19
توفير ودعم 529 جهازا حاسوبيا (245 حاسوبا مكتبيا و 244 حاسوبا محمولا للمستخدمين النهائيين و 40 جهازا حاسوبيا للاتصال والخدمات المشتركة) و 93 طابعة (82 طابعة للمستخدمين النهائيين و 11 طابعة للاتصال المشترك) لقوام متوسطه 489 من المستخدمين النهائيين المدنيين والنظاميين	نعم	جرى دعم 529 جهازا حاسوبيا (170 حاسوبا مكتبيا و 359 حاسوبا محمولا للمستخدمين النهائيين و 40 جهازا حاسوبيا للاتصال والخدمات المشتركة) و 93 طابعة (82 طابعة للمستخدمين النهائيين و 11 طابعة للاتصال المشترك) لقوام متوسطه 489 من المستخدمين النهائيين المدنيين والنظاميين. وجرى الاستعاضة عن الحواسيب المكتبية بحواسيب محمولة لدعم الموظفين العاملين عن بعد خلال الجائحة
دعم وصيانة 13 شبكة محلية و 13 شبكة واسعة في 13 موقعا	نعم	جرى دعم وصيانة 13 شبكة محلية و 13 شبكة واسعة في 13 موقعا
تحليل بيانات جغرافية مكانية تغطي 270 395 كيلومترا مربعا، وتعهد طبقات المعلومات الطبوغرافية والمواضعية وإنتاج وإنتاج 2 300 خريطة	نعم	جرى تحليل بيانات جغرافية مكانية تغطي 270 395 كيلومترا مربعا، وتعهد طبقات المعلومات الطبوغرافية والمواضعية وإنتاج وإنتاج 2 300 خريطة
الخدمات الطبية		
تقديم الدعم لمرفق طبي مملوك للوحدات (عيادة من المستوى الأول المعزز في العيون)؛ و 5 وحدات طبية متقدمة و 4 أفرقة طبية متقدمة، لخدمة جميع موظفي البعثة وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ في 10 مواقع	نعم	توجد 4 أفرقة طبية متقدمة بها أطباء في مواقع أفرقة سمارة، وأوسرد، وتيفاريتي، ودخمر. وتم توزيع الأفرقة الطبية المتقدمة الخمس على مواقع الأفرقة المتبقية. وهناك موظف ترميض/إسعاف يعمل ضمن الأفرقة والوحدات الطبية الموجودة في المواقع التسعة للأفرقة وموظف ترميض/إسعاف واحد في دخمر. جرى تقديم الدعم للمرافق الطبية المملوكة للوحدات (عيادة من المستوى الأول) في العيون وفي سائر المواقع/مواقع الأفرقة العشر
تعهد ترتيبات الإجلاء الطبي إلى مرفقين طبيين من المستوى الرابع في موقعين خارج منطقة البعثة (الدار البيضاء في المغرب، ولاس بالماس في إسبانيا)	نعم	جرى تعهد اتفاقات مع المرافق الطبية للمستشفيات من المستوى الرابع في الدار البيضاء بشأن حالات الإصابات وعمليات الإجلاء الطبي. وتتنوع المستشفيات من المستوى الأول إلى الثالث في منطقة البعثة (العيون والداخلية وسمارة وتندوف)، بالإضافة إلى الوحدات الطبية العسكرية في مواقع الأفرقة

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) الملاحظات

النواتج المقررة

خدمات إدارة سلسلة الإمداد

تقديم الدعم في إجراءات التخطيط واختيار الموردين لاقتناء بضائع وسلع أساسية تُقدَّر قيمتها بمبلغ 8,2 مليون دولار، تمثيلاً مع السلطة المفوضة	نعم	تم تقديم الدعم في مجال التخطيط واختيار الموردين لاقتناء بضائع وسلع أساسية تُقدَّر قيمتها بمبلغ 8,8 ملايين دولار، لتغطية الاحتياجات التشغيلية للبعثة، تمثيلاً مع السلطة المفوضة. ويعزى ارتفاع النفقات أساساً إلى اقتناء معدات إضافية
تسلّم ما يصل إلى 1 200 000 كلف من البضائع وإدارتها وتوزيعها لاحقاً داخل منطقة البعثة	1 437 100	كيلوغرام من بضائع الوقود السائبة والمياه المعبأة وغيرها من البضائع، تم استلامها وإدارتها وتوزيعها داخل منطقة البعثة من خلال النقل الجوي والبري. ويعزى انخفاض الناتج أساساً إلى التأخير في التخليص الجمركي لبضائع الفترة 2020/2019 بسبب جائحة كوفيد-19 وانقطاع سلسلة الإمداد في جميع أنحاء العالم، وجرى تسليم هذه البضائع في الفترة 2021/2020
أداء مهام الإدارة والمحاسبة والإبلاغ في ما يتصل بالتملكات والمنشآت والمعدات، والمخزونات المالية وغير المالية، وكذلك المعدات الواقعة تحت قيمة العتبة والبالغة تكلفتها الأصلية الإجمالية 37,6 مليون دولار، تماثياً مع السلطة المفوضة	نعم	جرى أداء مهام التحقق والإدارة والمحاسبة والإبلاغ في ما يتصل بالتملكات والمنشآت والمعدات، والمخزونات المالية وغير المالية، وكذلك المعدات الواقعة دون العتبة والبالغة تكلفتها الأصلية الإجمالية 38,87 مليون دولار، بنسبة 100 في المائة، تماثياً مع السلطة المفوضة، خلال الفترة المشمولة بالتقرير

خدمات الأفراد النظاميين

توفير خدمات التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن لفائدة قوام أقصاه 257 من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المأذون بهم (218 مراقباً عسكرياً، و 7 من ضباط الأركان العسكريين، و 20 من أفراد الوحدات، و 12 من ضباط شرطة الأمم المتحدة)	222	من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (191 مراقباً عسكرياً و 8 من ضباط الأركان العسكريين و 22 فرداً من أفراد الوحدات وضباط واحد من ضباط شرطة الأمم المتحدة)، قُدمت لهم خدمات التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن
		يعزى انخفاض عدد الأفراد إلى حالات التأخير في التناوب بسبب القيود المفروضة على السفر فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، في حين يعزى ارتفاع عدد ضباط الأركان وأفراد الوحدات إلى تداخل الضباط القادمين والمغادرين بسبب متطلبات الحجر الصحي
القيام بإجراءات التفتيش والتحقق والإبلاغ المتعلقة بالمعدات الرئيسية المملوكة للوحدات وبالتقيّد بترتيبات الدعم اللوجستي الذاتي، وذلك لوحدة عسكرية واحدة	نعم	جرى على أساس شهري التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها وتحقيق الاكتفاء الذاتي للمرفق الطبي المتقدم من المستوى الأول في الوحدة الطبية. وأُصدرت البعثة 8 تقارير فصلية عن المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) الملاحظات	
توفير وتخزين حصص الإعاشة وحصص الإعاشة الميدانية والمياه لقوام متوسطه 7 من ضباط الأركان العسكريين، و 20 من أفراد الوحدات العسكرية، و 196 مراقبا عسكريا، وضابط واحد من ضباط شرطة الأمم المتحدة	نعم	جرى توريد وتخزين علب حصص الإعاشة وحصص الإعاشة الميدانية وعبوات المياه لمتوسط قوامه 8 ضباط أركان عسكريين و 22 من أفراد الوحدات العسكرية و 191 من المراقبين العسكريين وضابط واحد من ضباط شرطة الأمم المتحدة
دعم تجهيز المطالبات والاستحقاقات لقوام متوسطه 196 مراقبا عسكريا، و 7 من ضباط الأركان العسكريين، و 20 من أفراد الوحدات العسكرية، وضابط واحد من ضباط شرطة الأمم المتحدة	222	جرى توفير الدعم لتجهيز المطالبات والاستحقاقات لقوام متوسطه 191 مراقبا عسكريا، و 8 من ضباط الأركان العسكريين، و 22 من أفراد الوحدات العسكرية، وضابط واحد من ضباط شرطة الأمم المتحدة
دعم تجهيز 236 طلب سفر داخل منطقة البعثة و 4 طلبات سفر خارج منطقة البعثة لأغراض غير متعلقة بالتدريب وطلب سفر واحد خارج منطقة البعثة لأغراض التدريب	نعم	ويعزى انخفاض عدد المراقبين العسكريين إلى حالات التأخير في التناوب بسبب القيود المفروضة على السفر فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، في حين يعزى ارتفاع عدد ضباط الأركان وأفراد الوحدات العسكرية إلى تداخل الضباط القادمين والمغادرين بسبب متطلبات الحجر الصحي تم تجهيز 8 طلبات سفر داخل منطقة البعثة و 38 طلب سفر خارجها لأغراض غير متعلقة بالتدريب ولم يتم تجهيز أي طلبات سفر لأغراض التدريب خارج منطقة البعثة بالنسبة للموظفين المدنيين
خدمات إدارة المركبات والنقل البري		
تشغيل وصيانة 327 مركبة مملوكة للأمم المتحدة (134 مركبة ركاب خفيفة، و 66 مركبة للأغراض الخاصة، و 8 سيارات إسعاف، و 119 مركبة أخرى من المركبات المتخصصة والمقطورات وملحقات المركبات)، و 6 مرافق لورش العمل وأعمال التصليح، فضلا عن توفير خدمات النقل وخدمات النقل المكوكي	نعم	327 مركبة مملوكة للأمم المتحدة جرى تشغيلها وصيانتها من خلال 6 ورش ومرافق إصلاح، فضلا عن توفير خدمات النقل وخدمات النقل المكوكي

ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ وتمتد سنة الميزانية من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021)

الفرق				الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المخصصات	
(1)÷(3)=(4)	(2)-(1)=(3)	(2)	(1)	
				الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
4,7	309,6	6 211,4	6 521,0	المراقبون العسكريون
10,7	116,3	974,4	1 090,7	الوحدات العسكرية
71,0	37,5	15,3	52,8	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	-	وحدات الشرطة المشكلة
6,0	463,4	7 201,1	7 664,5	المجموع الفرعي
				الموظفون المدنيون
(0,6)	(80,3)	14 395,5	14 315,2	الموظفون الدوليون
(16,2)	(972,5)	6 976,2	6 003,7	الموظفون الوطنيون
(3,9)	(23,4)	621,9	598,5	متطوعو الأمم المتحدة
(0,6)	(0,4)	64,4	64,0	المساعدة المؤقتة العامة
100,0	30,3	-	30,3	الأفراد المقدمون من الحكومات
(5,0)	(1 046,3)	22 058,0	21 011,7	المجموع الفرعي
				التكاليف التشغيلية
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
100,0	26,5	-	26,5	الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية
50,8	334,9	324,8	659,7	السفر في مهام رسمية
(38,6)	(1 758,9)	6 309,9	4 551,0	المرافق والهياكل الأساسية
16,9	340,1	1 674,2	2 014,3	النقل البري
25,6	3 419,1	9 942,3	13 361,4	العمليات الجوية
(208,7)	(124,4)	184,0	59,6	العمليات البحرية
(9,7)	(267,2)	3 027,2	2 760,0	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
(5,8)	(8,9)	163,6	154,7	الشؤون الطبية
-	-	-	-	المعدات الخاصة
(1,8)	(93,4)	5 354,7	5 261,3	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
-	-	-	-	المشاريع السريعة الأثر
6,5	1 867,8	26 980,7	28 848,5	المجموع الفرعي
2,2	1 284,9	56 239,8	57 524,7	إجمالي الاحتياجات

الفرق				الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المخصصات	
(1)÷(3)=(4)	(2)-(1)=(3)	(2)	(1)	
(5,0)	(126,9)	2 654,5	2 527,6	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
2,6	1 411,8	53 585,3	54 997,1	صافي الاحتياجات
41,8	216,7	302,3	519,0	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) ^(أ)
2,6	1 501,6	56 542,1	58 043,7	مجموع الاحتياجات

(أ) تشمل مبلغ 235 000 دولار المقدم من حكومة المغرب ومبلغ 284 000 دولار المقدم من حكومة الجزائر .

باء - معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات

(ب/آلاف دولارات الولايات المتحدة)

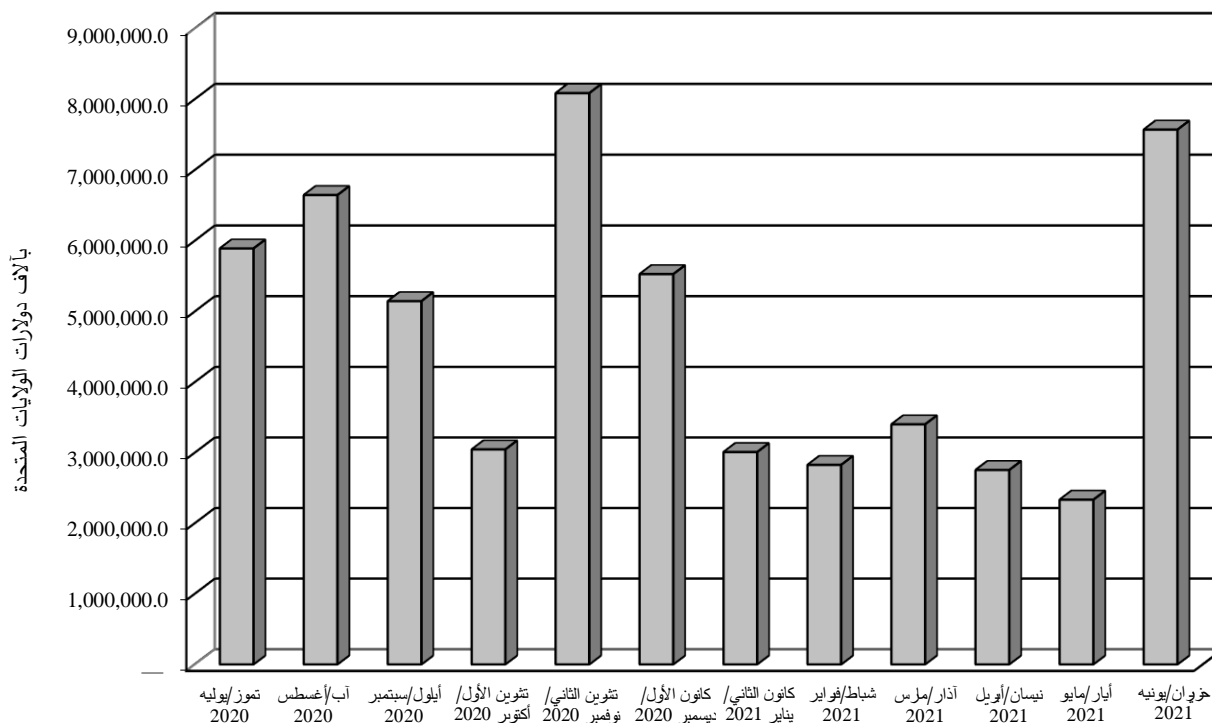
الاعتمادات			المجموعة
التوزيع المنقح	إعادة التوزيع	التوزيع الأصلي	
7 664,5	-	7 664,5	أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
22 059,4	1 047,7	21 011,7	ثانيا - الموظفون المدنيون
27 800,8	(1 047,7)	28 848,5	ثالثا - التكاليف التشغيلية
57 524,7	-	57 524,7	المجموع
1,8			النسبة المئوية للموارد المعاد توزيعها قياساً إلى مجموع الاعتمادات

37 - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أُعيد توزيع الأموال من المجموعة الثالثة، وهي التكاليف التشغيلية، إلى المجموعة الثانية، وهي الموظفون المدنيون، وذلك لتغطية ارتفاع الاحتياجات المتصلة بما يلي: (أ) الزيادة بأثر رجعي في جداول مرتبات الموظفين الوطنيين اعتباراً من 1 نيسان/أبريل 2020، وانخفاض سعر صرف الدرهم المغربي مقابل دولار الولايات المتحدة؛ (ب) ارتفاع تسوية مقر العمل خلال فترة الميزانية تحت بند تكاليف الموظفين الدوليين؛ (ج) دفع استحقاق فرق بدل الرفاه لمتطوعي الأمم المتحدة الذي وافق عليه برنامج متطوعي الأمم المتحدة بصورة استثنائية اعتباراً من 1 تموز/يوليه 2020.

38 - وقد أمكن إجراء إعادة التوزيع من المجموعة الثالثة بسبب انخفاض الاحتياجات في إطار (أ) استئجار الطائرات بسبب عدم دفع التكاليف غير المتكررة لعقد الطائرة المروحية وانخفاض استخدام ساعات الطيران بسبب القيود المفروضة فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19 واستئناف الأعمال العدائية؛ (ب) انخفاض الأسعار الفعلية وانخفاض استهلاك الوقود للنقل البري والنقل الجوي بسبب انخفاض عدد التحركات في إطار البعثة، (ج) انخفاض السفر خارج منطقة البعثة بسبب القيود المفروضة فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19، وانخفاض الإنفاق عن المستوى المتوقع تحت بند التكاليف التشغيلية قابله جزئياً ارتفاع الاحتياجات وذلك أساساً لشراء معدات إضافية، من قبيل النظم المختلطة لتوليد الكهرباء التي تعمل بالديزل، من أجل التعجيل بتنفيذ خطة العمل البيئية على نطاق البعثة؛ والاستعاضة عن المولدات التي تجاوزت مدة دورة حياتها، وتوفير محطتين إضافيتين كاملتين لمعالجة المياه، وتوفير حواسيب محمولة إضافية لدعم

ترتيبات العمل المرنة. وكانت تكاليف الشحن أعلى أيضا مما كان مدرجا في الميزانية بسبب التكلفة غير المدرجة في الميزانية للنقل فيما بين البعثات واحتياجات دفع غرامات التأخر في التخليص الجمركي نظرا للقيود المفروضة في ما يتعلق بجائحة كوفيد-19.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



39 - يعزى ارتفاع النفقات في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وحزيران/يونيه 2021 أساسا إلى إنشاء التزامات ومدفوعات لاستئجار وتشغيل أسطول النقل الجوي للبعثة؛ وإدراج تكاليف برنامج متطوعي الأمم المتحدة تحت بند الموظفين المدنيين؛ وزيادة رواتب الموظفين الوطنيين والمدفوعات بأثر رجعي. وفي إطار التكاليف التشغيلية، يعزى ارتفاع النفقات إلى اقتناء معدات إضافية من قبيل محطة معالجة المياه ومحطة الألواح الشمسية وفقا لتوصيات فريق الإشراف على الموارد.

دال - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفئة
46,4	إيرادات الاستثمار
21,4	إيرادات أخرى/متنوعة
-	التبرعات النقدية
-	تسويات الفترات السابقة

المبلغ	الفئة
1 206,6	إلغاء التزامات الفترة السابقة
1 274,4	المجموع

هاء - النفقات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الفئة
	المعدات الرئيسية
—	المراقبون العسكريون
108,0	الوحدات العسكرية
—	وحدات الشرطة المشكلة
108,0	المجموع الفرعي
	الاكتفاء الذاتي
68,7	الوحدات العسكرية
—	وحدات الشرطة المشكلة
68,7	المجموع الفرعي
176,7	المجموع

تاريخ آخر استعراض	تاريخ النفاذ	النسبة المئوية	المعاملات المنطبقة على البعثة
ألف - المعاملات المنطبقة على منطقة البعثة			
1 تشرين الأول/أكتوبر 2016	1 تشرين الأول/أكتوبر 2016	—	معامل الظروف البيئية البالغة القسوة
1 تشرين الأول/أكتوبر 2016	1 تشرين الأول/أكتوبر 2016	0,9	معامل ظروف التشغيل المكثف
1 تشرين الأول/أكتوبر 2016	1 تشرين الأول/أكتوبر 2016	0,8	معامل العمل العدائي/التخلي القسري
باء - العوامل المنطبقة على البلد الأصل			
		4	معامل النقل التزايد

واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة الفعلية	الفئة
3 921,9	اتفاق مركز البعثة ^(أ)
—	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
3 921,9	المجموع

(أ) يشمل المرافق والبنى التحتية والإعفاء من رسوم الهبوط للطائرات.

رابعاً - تحليل الفروق⁽¹⁾

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
309,6	4,7	المراقبون العسكريون

40 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع متوسط معدل الشواغر الفعلي البالغ 12,4 في المائة مقارنة بمعدل الشواغر المعتمد البالغ 10 في المائة، وإلى حالات التأخير في التناوب بسبب القيود المفروضة على السفر فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
116,3	10,7	الوحدات العسكرية

41 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى وجود خصومات أعلى مما هو مدرج في الميزانية لقاء عدم نشر المعدات المملوكة للوحدات. وقابل الانخفاض الإجمالي في الاحتياجات جزئياً ارتفاع في العدد الفعلي لضباط الأركان وأفراد الوحدات بسبب تداخل الضباط القادمين والمغادرين نظراً لمتطلبات الحجر الصحي فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
37,5	71,0	شرطة الأمم المتحدة

42 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع متوسط معدل الشواغر الفعلي الذي بلغ 91,7 في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية، وهو 90,0 في المائة، وإلى عدم تقديم أي مطالبات بالتعويض عن الوفاة أو العجز خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(972,5)	(16,2)	الموظفون الوطنيون

(1) يُعبر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي لا تقل فيها قيمة الزيادة أو النقصان عن 5 في المائة أو 100 000 دولار.

43 - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) الزيادة بأثر رجعي في جداول مرتبات الموظفين الوطنيين اعتبارا من 1 نيسان/أبريل 2020 لموظفي فئة الخدمات العامة (9,1 في المائة) والموظفين الفنيين الوطنيين (7,7 في المائة) فيما ينطبق على العيون؛ (ب) تطبيق سعر صرف قدره 9,11 درهم مغربي لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة، مقابل سعر صرف قدره 9,62؛ (ج) انخفاض متوسط معدل الشواغر الفعلي البالغ 1,9 في المائة مقارنة بمعدل الشواغر المدرج في الميزانية البالغ 2 في المائة لموظفي الخدمات العامة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
30,3	100	الأفراد المقدمون من الحكومات

44 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم نشر الأفراد المقدمين من الحكومات خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
26,5	100	الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية

45 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى تأجيل تقديم الخدمات الاستشارية لبرنامج التنمية الإدارية وللتدريب على السلامة من الحرائق وذلك بسبب القيود المفروضة في ما يتعلق بجائحة كوفيد-19.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
334,9	50,8	السفر في مهام رسمية

46 - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى القيود المفروضة على السفر داخل منطقة البعثة وخارجها بسبب جائحة كوفيد-19.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(1 758,9)	(38,6)	المرافق والهياكل الأساسية

47 - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى اقتناء احتياجات غير مدرجة في الميزانية لثمانية نظم مختلطة لتوليد الكهرباء تعمل بالديزل كانت مطلوبة للتعجيل بتنفيذ خطة العمل البيئية على نطاق البعثة؛

وللاستعاضة عن المولدات التي تجاوزت دورة حياتها في أربعة مواقع للأفرقة العسكرية؛ واقتناء محطتين لمعالجة المياه ونظامين لمعالجة مياه الصرف الصحي لتحل محل المعدات القديمة التي لم يعد بالإمكان صيانتها، واقتناء عدد من الإنشاءات الجاهزة لتحسين ظروف المعيشة في مواقع الأفرقة.

48 - وقابل الزيادة الإجمالية في الاحتياجات جزئياً انخفاض الاستهلاك الفعلي للوقود بسبب تعليق عمل قافلة الإمداد اللوجستي بالطرق البرية إلى شرق الجدار الرملي، وانخفاض متوسط السعر الفعلي للوقود (0,76 دولار للتر مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية البالغ 0,83 دولار للتر) وإلغاء شراء مواد بناء نظراً لأن العرض المقدم أثناء عملية الشراء لم يكن مقبولاً من الناحية التقنية.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
340,1	16,9	النقل البري

49 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) انخفاض تكلفة معدات الورش وتلقي معدات الورش من بعثة أخرى دون أي تكلفة؛ (ب) انخفاض الاحتياجات تحت بند عمليات الإصلاح والصيانة بسبب القيود المفروضة على التنقل من غرب الجدار الرملي إلى شرقه، وانخفاض عدد الدوريات والتحركات اللوجستية إلى شرق الجدار الرملي؛ (ج) انخفاض الاستهلاك الفعلي للوقود بسبب انخفاض الدوريات البرية نتيجة لاستئناف الأعمال العدائية وللقيود المفروضة فيما يتعلق بجائحة كوفيد-19؛ (د) انخفاض متوسط السعر الفعلي للوقود (0,76 دولار للتر مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية وقدره 0,83 دولار للتر).

50 - والانخفاض العام في الاحتياجات قابله جزئياً شراء إطارات بتكلفة أعلى من السوق المحلية بسبب أخطاء التسليم من جانب البائعين المتعاقدين.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
3 419,1	25,6	العمليات الجوية

51 - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى انخفاض تكلفة عقود طائرات الهليكوبتر؛ وعدم دفع التكاليف غير المتكررة لعقد الطائرة المروحية؛ وانخفاض ساعات الطيران نتيجة القيود المفروضة على التنقل داخل منطقة البعثة بسبب جائحة كوفيد-19، مما أدى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة باستئجار الطائرات وبالوقود والزيوت ومواد التشحيم الأخرى؛ وانخفاض متوسط السعر الفعلي للوقود (0,56 دولار للتر مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية وقدره 0,72 دولار للتر).

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(124,4)	(208,7)	العمليات البحرية

52 - تعزى زيادة الاحتياجات أساسا إلى اقتناء حاويات بحرية إضافية لنقل المرافق الجاهزة، ونظم الطاقة الشمسية، ومعدات معالجة المياه.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(267,2)	(9,7)	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

53 - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) الاحتياجات الإضافية لحواسيب محمولة لدعم ترتيبات العمل المرنة خلال جائحة كوفيد-19؛ (ب) اقتناء برمجيات لحماية البيانات من أجل تعزيز أمن الشبكات (ج) التكاليف المرتبطة باتفاق مستوى الخدمة مع مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتوفير الخدمات المتعلقة بالنظام الإلكتروني لإدارة الوقود -2 (eFMS)، التي تغطي أنشطة استهلاك الوقود، والتدريبات، ونقل المعرفة، ورصد البيانات والإبلاغ، للفترة من 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(8,9)	(5,8)	الشؤون الطبية

54 - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى شراء مجموعات أكبر حجما من معدات الإسعافات الأولية اللازمة في مواقع الأفرقة، التي قابلها جزئيا انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالإجلاء الطبي خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

55 - يرد فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بخصوص تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ 1 284 900 دولار المتعلق بالفترة الممتدة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات/التسويات الأخرى للفترة المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2021 البالغة 1 274 400 دولار والمتأتية من إيرادات الاستثمار (46 400 دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (21 400 دولار)، ومن إلغاء التزامات الفترات السابقة (1 206 600 دولار).

سادسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ ما قرره وطلبته الجمعية العامة في قرارها 305/75

(القرار 305/75)

القرار/الطلب

الإجراء المتخذ لتنفيذ القرار/الطلب

لم تتلق البعثة أي طلبات للدعم من السلطات الوطنية للمساعدة في تقليل خطر انتشار الفيروس المتسبب في كوفيد-19 إلى أدنى حد، غير أن البعثة عملت على كفالة الامتثال للأنظمة المحلية ولتطلبات منظمة الصحة العالمية داخل أماكن عملها، وواصلت تقديم المشورة للموظفين لتنفيذ تدابير الوقاية من العدوى. وشملت هذه التدابير الحد من الوجود في البعثة من خلال السماح بالعمل عن بعد، وارتداء الكمامات في الأماكن العامة وعند حضور أشخاص آخرين، وتجنب الأماكن المزدحمة والمغلقة، مع اتباع ممارسات النظافة الصحية الجيدة. ومنذ شباط/فبراير 2021، بدأ الأفراد العسكريون والموظفون المدنيون التابعون للبعثة يتلقون اللقاحات التي يتيحها الجيش الملكي المغربي ووزارة الصحة المغربية في الإقليم، وتلك التي تتيحها السلطات الصحية الجزائرية في تندوف، الجزائر

خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة تنفيذ المهام المنوطة بها. وواصلت البعثة رصد التطورات المتعلقة بالصحراء الغربية والتطورات التي تؤثر عليها، كما واصلت تحليل تلك التطورات والإبلاغ عنها. وأدى استئناف الأعمال العدائية واستمرار الجائحة في الصحراء الغربية إلى تغييرات كبيرة في البيئة التشغيلية للبعثة. وقد تقلص وجود البعثة تقلصا كبيرا في مقرها في العيون، وفُرضت قيود على التنقل في المناطق التي كان للبعثة وجود فيها. وإضافة إلى ذلك، أُعملت ترتيبات صارمة للوقاية من العدوى للموظفين الأساسيين الذين لزم وجودهم في أماكن العمل لأداء واجباتهم. ورغم أن القيود المفروضة على التنقل وترتيبات الوقاية من العدوى تطلبت تعديلات لوجستية كبيرة، فقد واصلت البعثة تزويد مواقع الأفرقة بالمواد والخدمات الداعمة للحياة. وبذلك، تمكن العنصر العسكري من الاستمرار في تسيير دوريات برية وجوية كافية طوال فترة الأزمة. وقُلصت الدوريات البرية بنسبة 30 في المائة واستُعيض عنها بدوريات جوية لضمان استمرار تنفيذ مهام البعثة الصادر بها تكليف. ومن أجل التغلب على تحديات إعادة الإمداد الناجمة عن جائحة كوفيد-19، تم تخزين إمدادات في جميع مواقع الأفرقة الواقعة شرق الجدار الرملي على نحو يكفل الاكتفاء الذاتي لمدة 30 يوما ويحقق مواجهة أي طوارئ غير متوقعة

تكرر الإعراب عن بالغ قلقها إزاء الخطر الذي ما فتئ يتهدد الأرواح والصحة والسلامة والأمن بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وأهمية ضمان سلامة وأمن وصحة أفراد حفظ السلام بسبل منها استخدام لقاحات مأمونة وفعالة للأفراد المدنيين والنظاميين، والحفاظ على استمرار إنجاز المهام، بما فيها حماية المدنيين، والتقليل إلى أدنى حد ممكن من خطر تسبب أنشطة البعثة في نقشي هذا الفيروس، ومساعدة السلطات الوطنية على تصديها لجائحة كوفيد-19، بناء على طلبها، عند الاقتضاء وفي حدود الولايات الموكلة إليها، بالتعاون مع المنسق المقيم وكيانات الأمم المتحدة الأخرى الموجودة في البلد (الفقرة 10)

تلاحظ التدابير المعتمدة للتخفيف من أثر جائحة كوفيد-19 على عمليات حفظ السلام، بما فيها تدابير تيسير الاستمرار في تنفيذ ولايات البعثة مع ضمان صحة وسلامة أفراد حفظ السلام والمجتمعات المحلية في البلد المضيف، وتطلب إلى الأمين العام تقديم معلومات مستكملة عن أثر الجائحة، والدروس المستفادة، وأفضل الممارسات، والكيفية التي حسنت بها البعثة تأهبها وقدرتها على الصمود، وكيف تعاونت مع الحكومة المضيفة والجهات الفاعلة الإقليمية ودون الإقليمية في التصدي للجائحة في سياق التقرير المقبل عن أداء البعثة ومشروع ميزانيتها (الفقرة 11)

وتعاونت البعثة مع المغرب والجزائر وجبهة البوليساريو بشأن المسائل المتصلة بمنع انتشار كوفيد-19 في منطقة عملياتها

جرى تطوير أدوات جديدة لإتاحة تنفيذ التوصيات. ففي كانون الثاني/يناير 2021، استحدثت الأمانة العامة بيان الرقابة الداخلية، وهو آلية تساعد على رصد نقاط القوة والضعف في البعثات من خلال التقييم الذاتي الصادق.

وبالمثل، وُضعت مجموعة من مؤشرات الأداء الجديدة والأهداف لتتبع التقدم الذي تحرزه البعثة في بلوغ مختلف الأهداف الشاملة لعدة قطاعات خارج نطاق الأنشطة المحددة التي كلفت بها البعثة.

وبالإضافة إلى ذلك، تم وضع ضوابط أفضل لتجنب التضارب في الإدارة وما يرتبط به من خسائر اقتصادية، وذلك من أجل ضمان الامتثال الكامل للنظام المالي والقواعد المالية في المستقبل.

نفذت البعثة معظم توصيات مجلس مراجعي الحسابات ومكتب خدمات الرقابة الداخلية، على الرغم من السياق القاسي لجائحة كوفيد-19.

تلاحظ بقلق أيضا الأثر المتوسط والطويل الأجل لجائحة كوفيد-19 على البلدان والمناطق الإقليمية ودون الإقليمية التي تشهد نزاعات، وتؤكد أهمية أن تتسق عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام حيثما كان ذلك مناسباً وفي حدود ولاية كل منها، مع السلطات الوطنية وكيانات الأمم المتحدة الأخرى في تعزيز إعادة الإعمار بعد انتهاء النزاعات وبناء السلام والانتعاش بعد الجائحة في البلدان والمناطق التي تشهد نزاعات، وخاصة تلك الموجودة في أفريقيا (الفقرة 12)

تشدد أيضا على أهمية الأداء العام للميزانية في عمليات حفظ السلام، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل تحسين الرقابة على أنشطة بعثات حفظ السلام وتنفيذ توصيات هيئات الرقابة المعنية، وفي هذا الصدد تقادي أوجه القصور في الإدارة والخسائر الاقتصادية المتصلة بها بهدف ضمان الامتثال التام للنظام المالي والقواعد المالية، مع إيلاء الاعتبار الواجب لتوجيهات الجمعية العامة وتوصياتها، وأن يبلغ عن ذلك في سياق تقارير الأداء (الفقرة 31)